**LOPE DE VEGA  
*El Príncipe de Marruecos***

Personajes:

|  |
| --- |
| *PRIOR DON ANTONIO* |
| *EDUARDO DE MENESES* |
| *CRISTÓBAL DE TABORA* |
| *DIEGO DE SOSA* |
| *LUIS DE SILVA* |
| *MULEY HAMET* |
| *MULEY MAHAMET* |
| *MULEY MALUCO* |
| *FÁTIMA* |
| *CELINDA* |
| *SOLIMÁN* |
| *PEDRO DE ALCASOBA* |
| *EL REY FILIPO* |
| *EL REY SEBASTIÁN* |
| *REDUÁN* |
| *ROSALES* |
| *CARPIO* |
| *EL ALFÉREZ MAYOR* |
| *MULEY JEQUE* |
| *ALBACARÍN, moro* |
| *MARTÍN CORREA* |
| *EL CAPITÁN ALDANA* |
| *ALMANZOR* |
| *ZAYDE* |
| *GENTE DE UN CARRO* |
| *TRES DAMAS* |
| *LEONARDO* |
| *CELIA* |
| *HERNANDO* |
| *TRES LADRONES* |
| *OTRA MUJER* |
| *FRANCELIO* |
| *PLACIDIO* |
| *UN SUPLICACIONERO* |
| *ALONSO, villano* |
| *DOS BRAVOS* |
| *UN MAESTRO DE ESGRIMA* |
| *UN FRAILE VICTORIANO* |
| *LA PROCESIÓN CON LA VIRGEN DE LA CABEZA* |
| *AXA* |
| *DAÚ* |
| *EL CORREGIDOR* |
| *JÁCOME DE CÁRDENAS* |
| *EL MÉDICO* |
| *DON DIEGO* |
| *UNA CAJA* |
| *UN ALGUACIL* |
| *ZULEMILLA, morisco* |
| *BELARDO* |
| *LA LEY EVANGÉLICA* |
| *LA SECTA AFRICANA* |
| *JUAN RUIZ DE VELASCO* |
| *UN AYUDA DE CÁMARA* |
| *GASENO* |
| *UN CRIADO* |
| *UN PAJE* |
| *EL OBISPO DE JAÉN* |
| *UN CARRETERO* |
| *MÚSICOS* |

**Acto I**

*Salgan dos MACEROS con armas de Portugal, el CONDE DE VIMIOSO,  
el prior DON ANTONIO, EDUARDO DE MENESES, CRISTÓBAL DE TABORA, DIEGO DE SOSA,  
LUIS DE SILVA, MULEY MAHAMET JARIFE y el rey DON SEBASTIÁN, y siéntese como ya saben*

**SEBASTIÁN**

Al Rey se da asiento igual.

**MAHAMET**

Beso los pies de tu Alteza.

**ANTONIO**

Representa su grandeza.

**EDUARDO**

Tiene, en fin, sangre real.

**DIEGO**

5

¿Qué habrá que el talle no venza?

**LUIS**

Es gran recomendación.

**SEBASTIÁN**

Prosigue tu relación.

**MAHAMET**

Así prosigo.

**SEBASTIÁN**

Comienza.

**MAHAMET**

Invicto rey Sebastián,

10

del gran Carlos Quinto nieto,

como fuiste de su sangre,

de sus glorias heredero.

Digo que Muley Mahamet

Jarife, en África muerto,

15

el que juntó en un Estado

Fez, Tarudante y Marruecos,

trató con su hermano Hamet

que sucediese en el reino

cualquier hijo de los dos,

20

antes que cualquiera nieto.

Pero aunque quedaron muchos,

murieron los más a hierro,

o en la cárcel, o ahogados,

hecho seguro y sangriento,

25

por Audalla, un hijo ilustre

de Mahamet, porque a efeto

de conservarse, vertió

tanta sangre de sus deudos.

Reinó diez y siete años

30

más pacífico y quïeto

que eternamente se vio

rey del africano imperio.

Este, señor, fue mi padre;

yo, su hijo primogénito,

35

en la sangre, y no en la paz,

pues a tal desdicha allego.

Dejó mi padre heredando,

entre los hermanos muertos,

tres con la vida, y la causa

40

fue el ser niños tan pequeños;

pero engañose mi padre,

que en el punto que crecieron,

no fiaron del hermano,

que fue tan remiso en esto;

45

y considerando, en fin

que con el pasado miedo

el que los perdonó niños

los degollara mancebos,

los dos se huyeron al turco,

50

y el otro, la tierra adentro,

con los árabes vivió

en montes de arena secos.

Audalla, mi padre, entonces

jurome por su heredero;

55

murió, reiné mal seguro

por el pasado concierto

y así, despachando un moro

atrevido, fuerte y diestro,

a Tremecén, donde estaba

60

de mis tíos el primero,

de un flechazo, en la mezquita,

sosegó mi pensamiento.

Alteró a Muley Maluco,

que estaba en Argel, el hecho

65

de suerte, que procuró

dejar de vivir muriendo;

y cansado de pedir

al rey Filipo remedio,

por el virrey de Valencia,

70

con cartas y propios ruegos,

que era entonces don Rodrigo

Alfonso, de aquellos buenos

Pimenteles de Castilla,

tan antiguos caballeros,

75

se partió a Constantinopla,

donde negociando menos,

sirvió con paciencia al turco,

querelloso de sus deudos;

mas mostrando en Navarino

80

y en la goleta gran pecho,

que aunque enemigo en mi sangre,

negar la verdad no puedo,

tres mil turcos que le dio,

metió el Maluco en mi reino,

85

con los cuales me rompió

tres poderosos ejércitos

de sesenta mil caballos,

y diez mil infantes; creo

que fue el último, señor.

90

¡Mira qué extraño suceso!

Retireme en el Peñón

de Vélez, y allí, por medio

de un renegado, pedí

con piadoso humilde celo

95

favor a tu heroico tío,

que tratando en su Consejo,

donde las guerras de Flandes

en tal cuidado le han puesto,

y el sustentar los presidios

100

de soldados y dineros,

no me ha podido acudir

con su magnánimo pecho,

y es gran permisión de Alá,

porque venga como vengo,

105

a darte esta empresa a ti

para tu bien y provecho,

que podrás ser fácilmente

emperador de Marruecos,

dejándome por tu alcaide

110

y virrey en su gobierno.

¡Ea, Sebastián famoso,

en cuyo rostro contemplo

la imagen del Quinto Carlos,

planeta del quinto cielo,

115

dando a Muleasén en Túnez

el mal conquistado reino

de Amida y de Barbarroja,

traidores y lisonjeros!

Mira qué gloria y qué fama

120

tantas naciones le dieron

por esta hazaña, mayor

que el sajón y el francés preso,

que si pasas un soldado

las aguas del Mucaceno,

125

¿quién duda que mis vasallos

reconozcan su Rey luego?

Toda el África, sin duda,

ayudará nuestro intento,

en quien pondrás esas plantas,

130

otro Carlos de honor lleno,

otro nuevo Scipïón,

que por más famosos hechos

te llamarán africano

rubio scitas, indios, negros.

135

Harás desde Ceuta a Fez

un puente, por cuyo medio

se enriquezca en trato España,

sin miedo del mar soberbio.

Y yo, a tus pies arrojado,

140

adornaré tus trofeos

entre mil reyes cautivos

y entre mil vencidos reinos.

**SEBASTIÁN**

¿Qué os parece?

**ANTONIO**

Señor, si como suenan

pareciesen las cosas intentadas,

145

estas son las más dignas de los reyes.

Ya otras veces he dicho a vuestra Alteza,

desde que fuimos a la vista de África,

que me holgara de verle con las fuerzas

que muestra su valor, y el mundo es poco.

**EDUARDO**

150

Señor prior, si al gran valor que muestra

su Alteza, Dios le guarde, se igualaran,

cesaran hoy las glorias de Alejandro;

la sucesión también impide mucho.

**ANTONIO**

Bien he visto, Eduardo de Meneses,

155

cuánto la sucesión en esto impide;

hablo del corazón.

**LUIS**

Ese es magnánimo,

y verdaderamente las empresas

en la dificultad tienen la gloria.

**CRISTÓBAL**

Las veces que de aquesto me ha tratado

160

su Alteza, no he resuelto cosa alguna;

bien que, midiendo el pensamiento suyo,

no hayo lugar si no es pasando el cielo,

que por la tierra pasa el mayor límite,

y la imaginación topa en sí misma.

165

Asegura Muley que sus vasallos

le quieren bien, y que en mirando el rostro

del que es propio señor, las mismas armas

que toman en defensa del Maluco,

volverán a su pecho.

**MAHAMET**

Así lo pienso;

170

demás, que no son pocas vuestras fuerzas,

siendo tanto el valor del vuestro Príncipe,

la ayuda que se espera del Católico,

y la diversidad de varias gentes

que acudirán a tan gloriosa empresa.

**SEBASTIÁN**

175

Extrañamente siento que me muestre

alguno de vosotros poco brío

en cosa que yo tengo tan impresa

dentro del corazón; pero decidme

las objeciones que tenéis más ásperas

180

contra mi voluntad.

**ANTONIO**

Ninguno intenta

darte disgusto, ni es tan poco el ánimo,

siendo de portugués, que no parezca

hijo del tuyo, y que pedirte puede

el gobierno del sol, como al sol mismo.

185

Dificúltase aquí no estar casado,

que habiendo de ir el Rey en su persona

a empresa fuera de su reino, es justo

que deje quien le herede. Si faltase,

las fuerzas de este reino no son muchas.

**LUIS**

190

Si la empresa se funda en que es legítima,

gran servicios de Dios, y se compone

con ayuda de deudos y de amigos,

no es a ventura de perderse el príncipe.

**SEBASTIÁN**

Ya de todas las cosas que propone

195

vuestro deseo de acertar, por cartas,

me ha propuesto mi tío largamente;

y aunque me disüade por las mismas,

me nacen en la sangre dobles fuerzas.

Todo lo que decís tengo mirado.

200

Tarde venciera mi famoso tío

la batalla inaudita de Lepanto,

si aguardara el consejo, aunque discreto

y de prudente capitán nacido,

del cuerdo Andrea, y no el furioso y presto

205

del gran marqués de Santa Cruz.

*Sale un PAJE*

**PAJE**

Licencia

pide el embajador.

**SEBASTIÁN**

¿Llegó don Pedro?

**PAJE**

En este punto.

*Sale PEDRO DE ALCASOBA*

**PEDRO**

Deme vuestra Alteza

los pies.

**SEBASTIÁN**

¡Oh, amigo! ¿Qué tenemos?

*Levántese*

**PEDRO**

Creo

que enderezan los cielos tus empresas.

**SEBASTIÁN**

210

¿En qué lo has visto?

**PEDRO**

En los favores y honras

que me ha hecho Filipo.

**SEBASTIÁN**

¿En qué resuelve

mi tío las tres cosas que le pido?

**PEDRO**

En cuanto al casamiento, te concede

una de sus dos hijas, para el tiempo

215

que sea de edad, mas no señala el nombre;

cuanto a la empresa, siendo de Alarache,

te promete soldados y galeras;

cuanto a verle, resuelve que la vista

en Guadalupe sea. De estas cartas,

220

te informarás mejor.

**SEBASTIÁN**

Tratad al punto

mi camino, don Luis; y tú, Jarife,

ten esperanza.

**MAHAMET**

En Dios y en ti la tengo

que te he de ver señor de toda el África.

**ANTONIO**

¿Partir quiere tu Alteza?

**SEBASTIÁN**

Así conviene.

225

Prior, póngase a punto mi partida.

**ANTONIO**

Guarden los cielo, gran señor, tu vida.

*Salen LELA FÁTIMA y CELINDA, moras*

**LELA**

Tú has de hacer, Celinda mía,

que con mis ojos lo vea.

Quien ama teme y desea,

230

y esperando desconfía.

Dime si Hamet, como hermano

del Rey, lo será de Fez,

o si reinará otra vez

Mahamet, o lo intenta en vano,

235

que como el alma me cuesta

Hamet, de quien soy amada,

tengo, Celinda, colgada

la vida de tu respuesta.

**CELINDA**

Lela Fátima, secretos

240

que tiene en su pecho Alá,

no los comunica, y da

hasta los mismos efetos.

Verdad es que si la ciencia

las influencias del cielo

245

no enseña, y está el suelo

tan sujeto a su influencia,

esta nuestra geomancía,

por quien su intención procuras,

corresponde en las figuras

250

a la oculta astrología;

mas siempre queda en su ser

la voluntad de Alá santo,

porque, aunque se entienda tanto,

puede hacer y deshacer.

**LELA**

255

No, Celinda, no me entiendes,

y es que te guardas de mí.

**CELINDA**

¡Yo, mi señora, de ti!

Mi amor y lealtad ofendes.

Esta ciencia, entre cristianos,

260

es prohibida y sospechosa,

es falsa y supersticiosa,

y llena de enredos vanos;

acá, de quien la han tomado,

a nadie ofende ni priva.

**LELA**

265

No es porque en peligro viva

de tu persona el cuidado;

mas por no hacerme favor,

faltándome voluntad.

**CELINDA**

En dudar de mi amistad

270

has agraviado mi amor;

ya sé al blanco donde tiras.

**LELA**

Deseo ver el espejo.

**CELINDA**

Ya habrás tomado consejo

del espejo en que te miras.

**LELA**

275

No quiero verme la cara;

la del alma quiero ver.

**CELINDA**

Ahora bien, pues ha de ser,

en lo que quieres repara,

no quiera Alá que esto sea

280

para aumentarte dolor.

**LELA**

Yo sé que me manda amor

que el fin de mi empresa vea,

sea próspero o sea triste.

**CELINDA**

¿Qué quieres ver?

**LELA**

Si ha de ser

285

Hamet rey.

**CELINDA**

Voyle a traer.

Tú lo que vieres resiste.

*Váyase CELINDA*

**LELA**

Solicitud del bien de lo que se ama

llaman a amor los que de amor entienden,

porque cuanto imaginan y pretenden

290

es su aumento de vida, gloria y fama.

El gusto propio, amarase a sí se llama;

los que esto intentan, al amor ofenden;

los que el ajeno bien miran y emprenden,

estos, amor de honesto amor inflama.

295

Si procuro mi gusto, a mí me quiero,

y si el ajeno tengo por más justo,

señal es que mi amor es verdadero.

Amar el propio bien es gusto injusto,

que solo quiere con amor sincero

300

quien se aborrece por amar su gusto.

*Sale CELINDA con un espejo*

**CELINDA**

Este es, Fátima, el espejo.

**LELA**

¿Qué es este papel escrito

que está detrás?

**CELINDA**

Si le quito,

en blanco tu intento dejo.

**LELA**

305

¿Este llaman consagrado?

**CELINDA**

Mírate en él.

**LELA**

¡Ay de mí!

**CELINDA**

¿De qué te turbas así?

**LELA**

He visto un campo formado.

**CELINDA**

Pues míralo todo bien.

**LELA**

310

Aquí están muchos cristianos

con las armas en las manos,

y muchos moros también.

**CELINDA**

¿Son portugueses?

**LELA**

Los más.

Su rey a caballo aquí

315

va peleando.

**CELINDA**

Es así.

**LELA**

¡Ay, Hamet!

**CELINDA**

Contenta estás.

**LELA**

¡Qué bizarro que entra y sale!

¡Alá victoria te dé!

No hay desde el bonete al pie

320

africano que le iguale.

Allí parece que cercan

moros al de Portugal.

**CELINDA**

La victoria está neutral.

**LELA**

¡Con harta sangre la mercan!

**CELINDA**

325

Gran multitud es la nuestra,

muy pocos son los cristianos.

**LELA**

¡Qué gallardo, entre africanos,

levanta Hamet la alta diestra!

Parece que Mahamet

330

se ahoga pasando un río.

**CELINDA**

Allí su famoso tío

habla con tu amado Hamet.

Los más, en fin, van rindiendo

a los menos.

**LELA**

Poca gloria

335

puede dar esa victoria.

**CELINDA**

¡Que viva!

**LELA**

Falta el estruendo;

lo que es trompetas y cajas,

gritas, armas, polvo y voces.

**CELINDA**

¡Ay, qué de muertes atroces!

**LELA**

340

Vencer con tantas ventajas

no es muy honrado blasón.

**CELINDA**

Hamet llega a la litera

del Maluco.

**LELA**

Allí le espera

un alterado escuadrón;

345

parece que le levantan

por rey.

**CELINDA**

Salvas son de rey.

**LELA**

Sin duda es muerto Muley.

**CELINDA**

Allí lloran.

**LELA**

Allí cantan.

Rey, sin duda, es mi Hamet.

**CELINDA**

Paso,

350

que esto está por suceder.

**LELA**

Luego, ¿no acabo de ver

rey a Hamet?

**CELINDA**

¡Notable caso!

Vuelve en ti, que lo has soñado.

**LELA**

Voyle a dar el parabién.

**CELINDA**

355

Señora, el paso detén,

que no es vivo, que es pintado.

**LELA**

Déjame que se lo diga.

**CELINDA**

Quien se fía de quien ama

esto merece.

**LELA**

No infama

360

tu ciencia mi lengua, amiga;

que antes pienso encarecella.

**CELINDA**

Todos prometéis callar

mientras dura el consultar

vuestra buena o mala estrella;

365

y sabiendo vuestro gusto,

a voces lo publicáis,

con quien a quien os sirve dais,

en vez de premio, disgusto.

**LELA**

No te espantes, que el placer

370

me hizo atrevida hablar;

yo te prometo callar,

siendo posible en mujer.

**CELINDA**

Contigo tengo de ir,

por frenarte.

**LELA**

No tengas

375

miedo, amiga, aunque no vengas;

como sé amar, sé sufrir.

¡Rey Hamet!

**CELINDA**

Y eso es razón.

**LELA**

A juntarse amor provoca

rey y Hamet: rey en la boca,

380

y Hamet en el corazón.

*Salen por una parte el REY SEBASTIÁN bien aderezado y acompañado; por la otra el REY FILIPO*

*de la misma suerte, y abrazándose, digan*

**FILIPO**

Vuestra Majestad sea bien venido.

**SEBASTIÁN**

Y vuestra Majestad me dé las manos.

**FILIPO**

Los brazos, como a sangre mía tan propia.

Holgado me he de ver, en gran manera,

385

a vuestra Majestad, que era deseo

que le he tenido muchos años.

**SEBASTIÁN**

Beso

esas reales manos.

**FILIPO**

Como huésped,

procuro hacer mi obligación.

**SEBASTIÁN**

No ha sido.

*Siéntense*

ni larga ni cansada jornada,

390

porque cuando lo fuera, el fin podía

cualquiera pena convertir en gusto.

De vuestra Majestad han bien mostrado

los vasallos el celo de servirle;

he sido acariciado sumamente;

395

han hecho fiestas, han abierto cárceles,

y al fin, se ha visto la merced en ellos

que vuestra Majestad hace a su sangre.

**FILIPO**

Sobrino, honrada y útil es la empresa

que se comienza en la conquista de África,

400

y al estado de España conveniente;

pero el ir en persona contradice

las causas que he propuesto muchas veces;

quisiera disuadir este propósito

con mis años, mi amor y mi experiencia,

405

a vuestra Majestad.

**SEBASTIÁN**

Señor, quien tiene

tan grande amparo no es razón que dude

si fueran las conquistas de Alejandro.

**FILIPO**

Yo hago resistencia en toda Italia

al turco, en que consumo cuanto puedo;

410

ni las guerras de Flandes cuestan poco.

**SEBASTIÁN**

Señor, yo estoy resuelto, y le suplico

a vuestra Majestad no se desirva

de que esta mi intención pase adelante.

**FILIPO**

No quiero replicar.

**SEBASTIÁN**

Pienso que es justa,

415

y téngola en el alma de tal suerte,

que de las horas hago largos días;

los días, meses, y los meses, años.

**FILIPO**

Siendo de general acuerdo y voto,

mayormente del duque de Alba, hacerle

420

de quince mil infantes el ejército,

tudescos, españoles e italianos,

como nos convinimos.

**SEBASTIÁN**

Yo sospecho

que se ha tratado que los diez mil hombres

pagase yo, quedando los que restan

425

a vuestra Majestad, acomodando

las cincuenta galeras prometidas.

**FILIPO**

Entiéndese entretanto que no haga

jornada el turco a Italia, y la presente

sea para la empresa de Alarache.

**SEBASTIÁN**

430

Así de vuestra Majestad lo he visto,

tratado y permitido.

**FILIPO**

Aún queda tiempo

en que tratarlo con mayor espacio,

en esta casa, y Virgen devotísima.

**SEBASTIÁN**

Iré a ofrecelle mis deseos humildes.

**FILIPO**

435

Ella dará favor al santo celo

con que esa sangre imitará su abuelo.

*Levántense y váyanse con autoridad. Y salgan HAMET y LELA FÁTIMA*

**HAMET**

¿Tanto te va en coger flores,

que mis razones no escuchas?

**LELA**

He menester, Hamet, muchas,

440

y de diversos colores.

**HAMET**

¿No me dirás a qué fin?

**LELA**

¿En que las corte reparas?

**HAMET**

Bueno, ¡por mi fe!, dejarás,

Lela Fátima, el jardín

445

si de donde quitas una

no nacieron luego mil,

floreciendo su marfil,

más que primavera alguna.

Aquí te ofrece Narciso

450

su locura vuelta en flor,

el blanco jazmín su olor,

y su plata el paraíso;

no se esconda la azucena,

por no ser negra en tu mano;

455

aquí está el clavel indïano,

y las lágrimas de Elena.

¿Las maravillas no has puesto?

Mas son las tuyas mayores.

Quiero cogerte las flores

460

para que acabes más presto.

**LELA**

Ya, mi bien, está acabada.

**HAMET**

¿Es guirnalda?

**LELA**

¿No lo ves?

**HAMET**

¿Para quién, Fátima, es,

con tal cuidado enlazada?

**LELA**

465

Diez listones de mi frente

gasté en ella, ¡por tu vida!

**HAMET**

Está en extremo tejida.

No pusiera el rojo oriente

de su dorado arrebol

470

nubes azules y blancas,

al abrir las puertas francas,

más bella guirnalda al sol.

**LELA**

Pruébatela a ver.

**HAMET**

No sé

si me vendrá bien a mí.

**LELA**

475

¿No lo ves? Pues yo sí,

que eres el sol de mi fe.

*Póngasela HAMET*

**HAMET**

¿Estame bien?

**LELA**

Por mil años

goces de Fez el imperio.

**HAMET**

No lo dices sin misterio.

**LELA**

480

Los padres de los engaños

suelen llamar los deseos;

deseo yo verte rey.

**HAMET**

El cielo guarde a Muley

con mil glorias y trofeos

485

de la defensa forzosa

contra el rey de Portugal.

**LELA**

Estarale a Muley mal

esa empresa victoriosa;

pero a ti, amores, muy bien.

**HAMET**

490

¿De quién lo sabes?

**LELA**

De mí,

por cuya razón te di

esa corona también.

**HAMET**

Por lo que tienes de cielo,

bien puedes pronosticar;

495

eso te obliga a pensar,

mi bien, tu amoroso celo.

Pero advertido mejor,

no es posible que esto intente,

menos que seguramente

500

un rey de tanto valor;

y como tiene el amparo

del gran Filipo a la espalda,

que será aquesta guirnalda

de Muley Mahamet es claro.

505

Él dice que viene ya

lleno de amenazas fuertes,

prometiendo nuestras muertes,

y que en Mazagán está.

Mira tú cómo tendré,

510

vivos dos reyes, corona

de África.

**LELA**

De una persona

que lo ha sabido, lo sé.

Dame esa mano real,

y promete que he de ser

515

para entonces tu mujer.

**HAMET**

No lo estorbe Portugal,

que una y mil manos te doy.

*Salen MULEY MALUCO y REDUÁN, su proveedor general y renegado portugués*

**MALUCO**

¡Mirad qué gentil soldado

de mil flores coronado,

520

cuando de hierro lo estoy!

¿Tú eres mi sangre cobarde?

**HAMET**

Vuestra Alteza me perdone.

**REDUÁN**

¿Venus es bien que corone

a Marte?

**LELA**

Así Alá te guarde,

525

que no te enojes, Muley.

**MALUCO**

Fátima, cuando el cristiano

rompe el mar, de espumas cano,

mozo belicoso y rey,

y favorecido tanto

530

de otro rey tan glorïoso,

nueva imagen del famoso

que a Selín venció en Lepanto,

no es razón que esté mi hermano

de tu hermosura cautivo,

535

menos que el pie en el estribo

y con la espada en la mano.

**REDUÁN**

Su Alteza viene enojado.

**HAMET**

¿Qué ha tenido, Reduán?

**REDUÁN**

Respóndele Sebastián

540

a su ofrecimiento, airado.

Dábale porque dejase

esta injustísima guerra,

diez millas y más de tierra

que en África cultivase

545

cerca de sus fortalezas.

**HAMET**

Y ¿no las quiere tomar?

**MALUCO**

No le podrán contentar

menos que nuestras cabezas.

A Alarache y Tetuán

550

y cabo de Aguer me pide.

**HAMET**

A que trates más te impide

de las paces, Sebastián.

**MALUCO**

Si a Marruecos me tuviere

cercada, aún no era partido.

**HAMET**

555

Tú, señor, ¿qué has respondido?

**MALUCO**

Respondí que aunque me diere

a Mahamet en contracambio,

que es el mayor enemigo

que tengo, busco y castigo,

560

era por mi engaño el cambio,

que con la capa y la espada

aquestos reinos gané,

y que los defenderé

con sangre y con alma airada.

**HAMET**

565

Fue digno de tu valor.

**MALUCO**

Tú, proveedor general,

haz que mi tienda real,

que se labró en Azamor,

dé al sol envidia mañana,

570

y salgan los pabellones

que en iguales ocasiones

usa mi gente africana.

A Susa quiero partir,

a Tamis y a Temisnán.

**REDUÁN**

575

Ya dicen que Sebastián

ha comenzado a salir.

**MALUCO**

¿Viene con él Mahamet?

**REDUÁN**

No, señor, que Muley Jeque,

su hijo, quiere que trueque

580

la esperanza con Hamet.

**MALUCO**

¿Qué edad tiene?

**REDUÁN**

Doce años.

**MALUCO**

Y ¿piensa que ha de reinar?

**REDUÁN**

Eso debe de pensar,

porque siempre piensa engaños.

585

Con unos caballos moros

le ha enviado a Mazagán,

donde procurando van

soldados, armas, tesoros,

que entiende que con oír

590

del príncipe de Marruecos,

que él llama, solo los ecos,

los moros le han de acudir;

y aunque por haber reinado

el padre, no hay que fiar

595

de su lealtad, puede estar

vuestra Alteza descuidado,

porque tan pocos serán,

que no importará perdellos.

**MALUCO**

Mostrando van los cabellos

600

con la ocasión que les dan.

¿Príncipe se nombra?

**REDUÁN**

Sí.

**LELA**

Guárdete el cielo, señor,

que yo espero en tu favor

que el rey te lo llame a ti.

605

Reinarás a pesar suyo.

**MALUCO**

Ven conmigo, Reduán.

*Váyanse el MALUCO y REDUÁN*

**LELA**

Habló como capitán,

mas no como hermano tuyo.

**HAMET**

Es de aquella condición.

**LELA**

610

Agrádame en los cristianos

el tratar a sus hermanos.

**HAMET**

Es más compuesta nación.

**LELA**

Filipo honraba a don Juan

como a su misma persona.

**HAMET**

615

¡Maldita sea la corona

y flores que en ella están!

¡Oh palabras! Con oíllas

pasé, lleno de congojas,

todas esas flores rojas

620

de la frente a las mejillas.

No quisiera que me hubiera

visto, Fátima, contigo

en tiempo que su enemigo

osa levantar la bandera.

625

Por cuanto Marruecos vale,

déjame ir; aplacarele.

**LELA**

Déjale que se desvele

a la jornada que sale,

que no ha de volver con vida

630

ni tú sin corona a Fez;

y quiera Alá que esta vez

estas albricias te pida.

**HAMET**

Entones, de estas guirnaldas

quiero la flor solamente,

635

porque las pondré en tu frente

de perlas y de esmeraldas.

*Váyanse. Y salgan CARPIO y ROSALES, soldados*

**CARPIO**

Heme holgado en el alma, buen Rosales,

que vais esta jornada.

**ROSALES**

Es santa empresa.

**CARPIO**

Donde van mil hidalgos principales.

**ROSALES**

640

La nación castellana y portuguesa

sobre el valor a vista harán hazañas,

que quede fama eternamente impresa.

**CARPIO**

Las que en la condición fueron extrañas

no dudo yo que ahora propias sean.

**ROSALES**

645

En fin, Carpio, ¿nos sigues y acompañas?

**CARPIO**

¿Dónde mejor valor y armas se emplean

que sirviendo a este mozo valeroso

que aquestos ojos victoriosos vean?

**ROSALES**

Muchos dudan que vuelva victorioso.

**CARPIO**

650

¿Y qué razón le dan?

**ROSALES**

La poca gente

y el blanco donde van, dificultoso;

puesto que tenga corazón valiente

cualquier soldado, importa el ejercicio,

falta que el mismo General no siente.

655

Quiere experiencia el militar oficio;

aquí todo va gente regalada,

aunque de su valor se muestre indicio;

mas no está en el manejo de la espada,

amigo Carpio, el militar gobierno,

660

sino en la disciplina ejercitada.

**CARPIO**

Cipión venció, siendo muchacho tierno,

grandes victorias, a pesar de Roma,

que murmuraba de su lauro eterno.

Cuando el gran Sebastián las armas toma,

665

nace de Carlos Quinto doctrinado,

que en fe de que es su sangre, vence y doma.

El de Austria, en la labranza ejercitado,

apenas conocido, alzó la espada

contra el moro en Granada rebelado;

670

pues si hasta el pomo la miró esmaltada

de sangre turca y de flamenca furia,

dígalo aquella frente coronada.

**ROSALES**

De don Luis de Ataide ha sido injuria

quitarle el cargo y a la India envialle.

**CARPIO**

675

Siendo el rey general, a nadie injuria.

**ROSALES**

Bien fue a Diego de Sosa justo dalle

de General del mar el digno oficio,

que sabrá como diestro ejercitalle.

**CARPIO**

No ha dado de su amor pequeño indicio

680

si a Cristóbal de Tabora le ha dado,

más por el afición que el ejercicio,

de los aventureros que han llegado

de tan diversas partes, cargo honroso.

**ROSALES**

Es con extremo de su Alteza amado.

685

Con Martín de Borgoña, generoso,

tres mil tudescos van.

**CARPIO**

¡Soberbia gente!

**ROSALES**

Con el marqués Tomás, inglés famoso,

van, aunque el rey Católico lo siente,

los soldados que el Papa enviaba a Irlanda.

**CARPIO**

690

Los dos contra Isabel, secretamente,

enviaban esa gente.

**ROSALES**

Rumor anda,

mas disimula el rey, por no ser parte.

**CARPIO**

¿Cuándo embarcar el General nos manda?

**ROSALES**

Sale de bendecir el estandarte

695

de la iglesia mayor.

**CARPIO**

Gallardo viene.

**ROSALES**

Así pintan a Carlos.

**CARPIO**

Así a Marte.

**ROSALES**

Gentil mancebo.

**CARPIO**

Gentileza tiene.

*Salgan, con chirimías y acompañamiento, el ALFÉREZ MAYOR, el REY SEBASTIÁN, CRISTÓBAL DE TABORA y el prior DON ANTONIO*

**SEBASTIÁN**

Tomad, Alférez mayor,

ese estandarte real,

700

y quiera el alto Señor,

que dio esa santa seña

a Alfonso mi antecesor,

que se ensalcen esas quinas

entre luces africanas,

705

pues son de su luz indignas.

**ALFÉREZ**

Contra tus armas cristianas,

¿qué podrán las sarracinas?

Con lo que en ellas se ve,

¡oh portugués Josué

710

y nuevo Pirro español!,

podrás detener el sol

en la verdad de su fe.

**ANTONIO**

Ya se vio un Payo Correa

que le detuvo otra vez,

715

y era portugués.

**SEBASTIÁN**

Que sea

sobre los muros de Fez

es lo que el alma desea.

Persüádeme mi tío

que os envíe y que me quede;

720

pero yo a decirle envío

que el fuego antes helar puede

y abrasar el hielo frío.

A no conocer la gloria

de Filipo, cuya alteza

725

vive en inmortal memoria,

creyera que a su grandeza

daba envidia mi victoria.

Al duque de Alba quisiera

hablar, y háseme excusado.

**ANTONIO**

730

Es, señor, que reverbera

el sol de tu arnés dorado

en Alba de su bandera.

Teme ese fuerte español,

viendo al primer arrebol

735

que te hace el África salva,

que ha de oscurecerse el alba

cuando amanezca tu sol.

Filipo, que al occidente

declina, teme también

740

que los rayos de tu oriente

tanta luz a España den

como el laurel de su frente.

Ya no hay que volver atrás.

**SEBASTIÁN**

Gran gusto, prior, me das.

**ANTONIO**

745

Si esta cruz blanca que ves

no traigo roja después,

digo que no me hables más.

**SEBASTIÁN**

Ahora bien, guiad al mar.

**CRISTÓBAL**

Luego ¿no vuelves, señor,

750

a palacio?

**SEBASTIÁN**

No hay que hablar.

**ALFÉREZ**

¡Ah, señor!

**SEBASTIÁN**

Cese el rumor.

Hoy me tengo de embarcar.

*Descúbrase una popa de barco con tendalete*

¡Acosta el barco!

**CRISTÓBAL**

Esto es hecho.

**SEBASTIÁN**

¡Adiós, ciudad, madre mía;

755

vuélvame Dios a tu pecho!

**ANTONIO**

¿Podrás salir este día

de la barra?

**SEBASTIÁN**

No, sospecho;

pero en este o los que sean

no he de salir de la mar.

**ANTONIO**

760

¡Ciudad, mis ojos te vean!

**ALFÉREZ**

¡Adiós, famoso lugar

que ya dos mares rodean!

¡El cielo nos vuelva a vos!

**CRISTÓBAL**

Partámonos hoy los dos

765

a ganar eterna loa.

**ALFÉREZ**

¡Adiós, patria!

**ANTONIO**

¡Adiós, Lisboa!

**CRISTÓBAL**

¡Ciudad generosa, adiós!

*Disparen cuatro o seis arcabuces a modo de salva, y hagan su embarcación, y salgan MULEY JEQUE, moro*

*muchacho de doce años, y ALBACARÍN, alcaide de Arcila*

**JEQUE**

Habéis hecho, alcaide noble,

a Muley Mahamet, mi padre,

770

gran servicio.

**ALBACARÍN**

Como os cuadre,

yo sé que he ganado el doble.

Tan de vuestro padre he sido,

que diera al rey Sebastián

cuantas en África están,

775

como la que le he rendido.

A Arcila, desamparada

del portugués, tenía yo

por el Maluco; él me dio,

Jeque, su tenencia honrada;

780

pero llegando a saber

que el que es mi Rey natural

cobra el reino, soy leal

al Rey que lo debo ser.

¿Qué hay, señor, de la jornada?

**JEQUE**

785

Ya, famoso Albacarín,

prometiendo alegre fin,

dio buen principio la armada.

Ya viene surcando el mar,

que ya del Algarbe a Lagos

790

viene prometiendo estragos

a quien le osare esperar.

Está mi padre contento

de que con gente cristiana

hará temblar la africana

795

en uno y otro elemento,

para alcanzar la corona.

Aunque de diversas leyes,

le favorecen dos reyes

y el uno viene en persona.

800

Filipo le da favor,

Sebastián toma la espada;

el África está inclinada

al rey Mahamet, mi señor.

Yo he juntado mucha gente

805

que vive a su devoción;

la justicia y la razón,

en esta causa presente,

llevamos de nuestra parte.

Yo pienso que de esta vez,

810

sobre los muros de Fez,

veré el cristiano estandarte.

**ALBACARÍN**

Dícenme que contra ti

a Muley Daú envió.

**JEQUE**

Supo, Albacarín, que yo

815

juntaba esta gente aquí,

y envió su hijo Muley

Maluco, aunque de mi edad,

a impedir la voluntad

que muestran al propio Rey.

820

Y, ojalá quisiera Alá

que entre los dos se pusiera

a quien el reino se diera,

que Daú se promete ya,

que ahorrando su sangre y vidas,

825

yo le quitara la suya.

**ALBACARÍN**

¡Plega Alá que os restituya

prendas tan bien merecidas,

y que estas desdichas, Jeque,

injustamente notorias,

830

con mil alegres victorias

en paz y descanso trueque!

¡Plega al cielo que esa frente,

ceñida de laurel y oro,

tiemble el africano moro

835

hasta la margen de Oriente;

y que sin ver los reparos

que ahora Fez le promete,

Tarudante y Tafilete,

Marruecos y Montes Claros,

840

bese al Maluco tus pies,

levantado de las manos

del Rey de los castellanos

y Sebastián Portugués!

**JEQUE**

Salva es esta. ¿Si ha llegado

845

a Tánger la armada nuestra?

**ALBACARÍN**

La fortaleza lo muestra.

**JEQUE**

Y el mar, alegre y turbado.

**ALBACARÍN**

¡Oh, qué bellísima armada!

**JEQUE**

¡Bizarra gente española!

**ALBACARÍN**

850

¡Qué bien el aire tremola

tanta bandera cruzada!

**JEQUE**

Saliendo a la tierra van.

**ALBACARÍN**

¡Qué de capitanes bravos!

**JEQUE**

¡Qué de sargentos y cabos!

**ALBACARÍN**

855

Ya sale el rey Sebastián.

*Desembarquen el REY SEBASTIÁN, MULEY MAHAMET, MARTÍN CORREA, el prior DON ANTONIO*

**JEQUE**

Deme los pies vuestra Alteza.

**MAHAMET**

Mi hijo Jeque, señor.

**SEBASTIÁN**

Representa tu valor,

gallardía y gentileza.

860

De mis brazos a los suyos,

haré un lazo de amistad.

**JEQUE**

Levantarás mi humildad

a la gloria de los tuyos.

**SEBASTIÁN**

Yo le pondré la corona

865

de Fez.

**JEQUE**

El cielo a tus pies

el mundo ponga, pues es

tan digno de tu persona.

**SEBASTIÁN**

Vaya con Martín Correa

de Silva hacia nuestra armada.

**JEQUE**

870

¡Quiera el cielo que esta espada

de algún servicio te sea!

**MAHAMET**

¡Qué valor muestra!

**SEBASTIÁN**

El de rey.

**MAHAMET**

En él tengo mi esperanza,

si una vez el cetro alcanza

875

de aquel tirano Muley.

**SEBASTIÁN**

Pues para que a tus vasallos

con él, Mahamet, más movieses,

de moros y portugueses

puede llevar cien caballos,

880

recogiendo en Mazagán

los que rebelarse quieran.

**MAHAMET**

Tantos presumo que esperan,

cuantos en África están.

Esto has de hacer, Jeque mío.

**JEQUE**

885

Hoy conoceréis que soy

hechura vuestra.

**SEBASTIÁN**

Yo estoy

satisfecho de su brío.

*Váyase*

**ALBACARÍN**

Da los pies a Albacarín.

**MAHAMET**

Alcaide de Arcila es.

**ALBACARÍN**

890

Que en poner aquí tus pies,

tendrá nuestro intento fin.

**SEBASTIÁN**

Yo estoy muy agradecido

que me hayas a Arcila dado,

y tendré siempre cuidado

895

del premio que has merecido.

¿Qué arcabuceros están

en Tánger?

**ALBACARÍN**

Habrá ochocientos,

que te servirán contentos.

**SEBASTIÁN**

Sí, porque diestros serán.

900

Vayan conmigo, y pondréis,

prior, más bisoña gente

en su lugar.

**ANTONIO**

Aunque siente

que aquí en Tánger la dejéis,

quedarán tres compañías

905

de las más modernas.

**SEBASTIÁN**

El suelo

me recibe bien; el cielo

me ofrece templados días,

y me está llamando el mar.

¡Alto, a embarcar!

**MAHAMET**

Todos creo

910

que han de ayudar tu deseo.

**ANTONIO**

¡Soldados, alto, a embarcar!

*Váyanse. Y salgan MALUCO y HAMET, banderas, CAJAS y SOLDADOS*

**HAMET**

Con gran prisa has marchado desde Susa

de Temisnam a Camis en tres días

estando tan enfermo.

**MALUCO**

No me excusa,

915

Hamet, el mal.

**HAMET**

Él crece, y tú porfías.

¿Qué capitán las armas no rehúsa

en tal peligro?

**MALUCO**

No podrán las mías,

cuando tan gran poder me hace ofensa,

excusar mi valor de la defensa;

920

¡que ahora quiso Alá, tiempo y fortuna,

que el gran Maluco la salud faltase!

¿Cómo pudiera yo temer ninguna

si no es que al fin la vida me quitase?

Si no la pierdo, la africana luna

925

haré que a Mazagán y a Tánger pase

y que sobre las quinas portuguesas

ponga el verde laurel de sus empresas.

¿Qué sabes del ejército cristiano?

**HAMET**

Que apenas es de quince mil.

**MALUCO**

¿Qué dices?

**HAMET**

930

No trae un hombre más el lusitano,

si no es que del valor los autorices.

Trae el bastón en la siniestra mano

con tan grandeza en años tan felices,

que quien en Túnez vio triunfando a Carlos

935

quiere en presencia y armas igualarlos.

Hace de general el digno oficio,

y maestre de campo es Eduardo

de Meneses, gallardo a mi jüicio.

**MALUCO**

En siendo portugués, será gallardo.

940

Los tres, con experiencia y ejercicio,

y de quien más satisfacción aguardo,

son, ¡por Alá!, tres fuertes capitanes

de españoles, toscanos y alemanes.

¿Sabes, del español, acaso el nombre?

**HAMET**

945

Alfonso de Aguilar. Pero una cosa

quiero contarte, porque más te asombre

esta nación valiente y belicosa,

por ventura no oída de algún hombre

en toda aquella máquina famosa

950

de los romanos Césares o godos,

con ser tan fuertes y soberbios todos.

**MALUCO**

¿De qué manera?

**HAMET**

Trae la corona

y el cetro Sebastián en una caja,

para poner, vencida tu persona,

955

en su frente real.

**MALUCO**

¡La lengua ataja!

**HAMET**

Si te he ofendido, gran señor, perdona.

**MALUCO**

Al río Mármol esa gente baja,

marcha a Alcasarquivir.

**HAMET**

Marcha que es tarde.

**MALUCO**

Muy malo voy.

**HAMET**

Alá tu vida guarde.

*Salgan CAJA y bandera, SEBASTIÁN, el prior DON ANTONIO, EDUARDO y el CAPITÁN ALDANA*

**SEBASTIÁN**

960

Alégrame en extremo su venidan,

¡oh, capitán Aldana valeroso!

**ALDANA**

¡Prospere el cielo tu importante vida!

Responde el duque de Alba generoso

a tu carta con esta y un presente.

965

[.....................................].

**SEBASTIÁN**

Del Duque estuve, hasta que os vi, quejoso.

La carta leed.

**ALDANA**

Él dice lo que siente.

**EDUARDO**

“Estaba con disgusto creyendo que vuestra Majestad intentaba empresa por tierra en África; mas ya que por esta carta me asegura que solo va a Alarache, alabo la resolución, y prometiéndome ver otra vez vivo a su felicísimo abuelo Carlos Quino, le envío la celada y casaca con que entró victorioso en Túnez, para que vuestra Majestad, imitando sus gloriosas hazañas, le parezca en Fez. –El duque de Alba.”

**ANTONIO**

Parece que ese nombre pone aliento.

**SEBASTIÁN**

¿Que no me quiso ver el Duque?

**ALDANA**

Estaba

970

enfermo, y vio a Filipo descontento.

**SEBASTIÁN**

¿Por qué?

**ALDANA**

Porque esta empresa se intentaba.

**SEBASTIÁN**

Ya está en ejecución mi pensamiento.

Este en los hombres, Capitán, se alaba.

Ya estoy a vista del contrario fiero;

975

espero en Dios, y en este brazo espero.

¿Qué hay del Maluco?

**ANTONIO**

Que marchando viene

dentro de una litera medio muerto,

y que sesenta mil caballos tiene

que cubren por diez leguas el desierto;

980

y dicen que a su hermano Hamet previene,

como está de salud y vida incierto,

que si no muestra heroica fortaleza,

él mismo ha de cortalle la cabeza.

Gobierna tres mil moros andaluces,

985

Doalí, Algorí y el fuerte Ragusco

Osarino, caballos, arcabuces...

**SEBASTIÁN**

¿Número?

**ANTONIO**

Desigual.

**SEBASTIÁN**

Así lo creo.

**ANTONIO**

De aquellos que adoraron nuestras cruces

y los perdió su bárbaro deseo,

990

es capitán, señor, Hamete Faba.

**SEBASTIÁN**

Brava es la gente.

**ANTONIO**

Y la arrogancia es brava.

*Sale MULEY MAHAMET*

**MAHAMET**

Bien puedes prevenirte a la defensa.

Solimán, cordobés caballerizo

del Maluco, tan fiero que ya piensa

995

que tu cristiano ejército deshizo,

sale a reconocernos, y en tu ofensa,

con una banda de caballos hizo

más con palabras locas y algazara

que con las obras.

**SEBASTIÁN**

La intención declara.

1000

¡Alto, amigos; ya es tiempo, portugueses,

de mostrar el valor! ¡Ayuda, cielos!

¡Ea, duque de Avero, hoy los arneses

han de mostrar quien son nuestros abuelos!

¡Ea, fuerte Eduardo de Meneses!

1005

¡Ea, Teodosio, duque de Barcelos,

alarma!

**ANTONIO**

Hoy es del África el estrago.

**SEBASTIÁN**

¡A ellos, Santïago!

**TODOS**

¡Santïago!

*Hecha aquí su batalla dentro y fuera lo mejor que puedan, salga el CAPITÁN ALDANA*

**ALDANA**

¡Ah, discreto y santísimo Felipe,

qué bien pronosticabas esta guerra!

1010

¡Triste de aquel que de ella participe!

¡Mas muera yo! ¡Santiago, cierra, cierra!

*Váyase, y salga el PRIOR*

**ANTONIO**

Si es justo que a la muerte me anticipe,

y bañe aquesta vil bárbara tierra

de mi sangre, o más justo, que cautivo

1015

quede, en infamia de los hombres, vivo...

Mas ¿no es este Eduardo?

*Sale EDUARDO, sangriento*

**EDUARDO**

¡Antonio!

**ANTONIO**

¡Hermano!

**EDUARDO**

¿Sabéis lo que hizo el Rey viendo que el moro

nuestro pequeño ejército cristiano

cerco con tan ventaja? Al Dios que adoro

1020

alzó la espada en la robusta mano,

y como suele agarrochado toro,

entró, rompiendo la cruel canalla,

por medio del rigor de la batalla.

Tres caballos le han muerto, y el postrero

1025

le han llevado a morir.

**ANTONIO**

¡Terrible caso!

¡Ay, mi Rey y señor! ¡Seguirle quiero!

*Váyanse, y salga el REY*

**SEBASTIÁN**

Ya no puedo mover el débil paso.

Mas ¿cómo no? ¡Detente, moro fiero!

Fáltame fuerza, y de furor me abraso.

1030

¿Yo no soy Sebastián? Sí, que estas flechas

por el nombre vinieron tan derechas.

Entro a morir, ¡valedme, Virgen pura!

¡Por Cristo muero y por su fe!

*Salen HAMET por una parte y SOLIMÁN por otra*

**HAMET**

No creo

que puede tu salud estar segura

1035

mejor que en este célebre trofeo.

¡Victoria, gran señor!

**SOLIMÁN**

Tente.

**HAMET**

Procura,

para que gane albricias tu deseo,

decir al gran señor que hemos vencido.

**SOLIMÁN**

Dame esos pies.

**HAMET**

¿Qué dices?

**SOLIMÁN**

Los pies pido.

*MOROS dentro*

**[VOCES DENTRO]**

1040

¡Rey Hamet! ¡Rey Hamet!

**SOLIMÁN**

¿Oyes aquello?

**HAMET**

¿Murió mi hermano?

**SOLIMÁN**

Sí.

**HAMET**

Ya todos llegan.

*Salgan los que puedan*

**MOROS**

Deja que ciñan perlas tu cabello.

**SOLIMÁN**

Ya la bandera como a rey te entregan.

**HAMET**

Déjame ver al Rey.

**SOLIMÁN**

¿Para qué es vello?

1045

Conténtese de ver que no le niegan

los cielos la victoria en la otra vida.

**HAMET**

Verdad dijiste, Fátima querida.

**TODOS**

¡Rey Hamet, Hamet Rey, viva!

**Acto II**

*Sale el alcaide ALMANZOR, y ALBACARÍN, ya viejo*

**ALMANZOR**

¡Sea Albacarín venido

1050

muchas veces norabuena!

**ALBACARÍN**

Con verte, alcaide, lo ha sido;

que harto en África se suena

la gloria de tu apellido.

En fin, ¿te hallas con cristianos?

**ALMANZOR**

1055

Sirvo a Muley Jeque.

**ALBACARÍN**

Has hecho

como hidalgo.

**ALMANZOR**

Los tiranos

gozan su reino a despecho

de los nobles africanos.

Debiera Jeque reinar.

**ALBACARÍN**

1060

Y pienso que habrá lugar,

que no vengo en balde aquí.

¿Está ya muy hombre?

**ALMANZOR**

Sí,

puede el mundo gobernar.

**ALBACARÍN**

Desde aquella gran batalla

1065

en que el sucesor de Audalla

y el Rey portugués perdieron

las vidas, y donde hicieron

lo que el tiempo injusto calla,

no le he visto.

**ALMANZOR**

¿ha muchos años?

**ALBACARÍN**

1070

Doce el Príncipe tenía.

**ALMANZOR**

En medio de tantos daños,

el que en los propios vivía,

entró en los reinos extraños;

vino a España en protección

1075

del rey Felipe.

**ALBACARÍN**

¡Gran mal!

¿Trata de su pretensión?

**ALMANZOR**

Dio a Felipe Portugal

la debida posesión,

y allí el Jeque se crio;

1080

después, como ves, volvió,

y vive en Andalucía.

**ALBACARÍN**

Esta fue mi tierra.

**ALMANZOR**

Y mía.

**ALBACARÍN**

Yo soy de ella alcaide.

**ALMANZOR**

Y yo.

**ALBACARÍN**

¿Es Andújar buen lugar?

**ALMANZOR**

1085

Bueno, alegre y deleitoso.

**ALBACARÍN**

Muy bien os debéis de hallar.

**ALMANZOR**

El Príncipe es generoso,

de todos se deja amar.

**ALBACARÍN**

¿Tiene buen talle?

**ALMANZOR**

Extremado,

1090

porque es bien proporcionado,

y muestra en su gravedad

una real majestad

y es de mil gracias dotado.

Tañe con mucho primor,

1095

canta como gran señor,

danza y baila a la cristiana.

**ALBACARÍN**

Esa condición humana

es el donaire mayor.

**ALMANZOR**

Parece con maravilla,

1100

cuando a caballo se pone,

que nació en la misma silla,

aunque en esto me perdone,

Jerez, Córdoba y Sevilla.

**ALBACARÍN**

¿Qué casa tiene?

**ALMANZOR**

Cien moros.

**ALBACARÍN**

1105

¿Y moras?

**ALMANZOR**

Veïnte.

**ALBACARÍN**

¿El gastar?

**ALMANZOR**

Grande, a tener mil tesoros.

**ALBACARÍN**

¿En qué se huelga?

**ALMANZOR**

En cazar

y en ver cómo lidian toros.

**ALBACARÍN**

¿Trae guarda?

**ALMANZOR**

De alabarderos.

**ALBACARÍN**

1110

¡Ah, tiempos, cuán lisonjeros

con este mancebo os vi!

**ALMANZOR**

Como eso llevan tras sí,

corriendo siempre ligeros.

Él se ha levantado ya.

*Sale el JEQUE, ya hombre, y ZAYDE, criado*

**JEQUE**

1115

¿Que Albacarín es venido?

**ALBACARÍN**

A tus pies, señor, está.

**JEQUE**

No te hubiera conocido

sin nombre.

**ALBACARÍN**

Esos pies me da.

**JEQUE**

Viejo estás ya.

**ALBACARÍN**

Y tú, muy hombre.

**ALMANZOR**

1120

Efectos del tiempo son.

**ALBACARÍN**

No hay, señor, por qué te asombre;

trueca la disposición,

pero no oscurece el nombre.

Al que es niño, mozo hace;

1125

al mozo, hombre; al hombre, viejo;

al viejo, en tierra deshace;

no hay libro como el espejo,

desde que la vida nace.

Contento recibo en verte;

1130

lágrimas baña mi cara,

con memoria de la muerte

del Rey tu padre.

**JEQUE**

Bastara

verme para enternecerte;

días ha que no nos vemos.

**ALBACARÍN**

1135

Desde aquella gran batalla,

que es tan justo que lloremos.

**JEQUE**

¿Cómo el África se halla?

**ALBACARÍN**

Haciendo por verte extremos;

y gloriosa de que pudo

1140

vencer a España.

**JEQUE**

¿Vencer?

Eso del África dudo;

antes debiera tener

su fama un silencio mudo.

Cien mil vencer quince mil,

1145

parece victoria vil.

**ALBACARÍN**

Si tu padre y Sebastián,

uno fuerte capitán,

y otro mancebo gentil,

llegaran con gente igual,

1150

de la una y otra ley,

hoy, con aplauso inmortal,

gozara Fez de su rey,

y a Sebastián Portugal.

**ALBACARÍN**

Como tan niño quedé,

1155

nunca bien supe o leí

cómo la batalla fue.

**ALBACARÍN**

¿Quiéresla saber de mí?

**JEQUE**

¡Pues no!

**ALBACARÍN**

Escúchame.

**JEQUE**

Sí haré.

**ALBACARÍN**

Con setenta mil caballos

1160

y con veinte mil infantes,

de ellos moros de Granada,

y de ellos moros alarbes,

Maluco, rey de Marruecos,

de Fez y de Tarudante,

1165

espera que Sebastián

saque su gente de Tánger.

Pasa el cristiano famoso,

más que dichoso arrogante,

a quien no pudo Filipo

1170

de esta empresa desvialle,

quince mil hombres en Luco,

que con humildes cristales

paga al mar debido censo,

creciendo con sus embates.

1175

Osarino Ragusco

llevaba el cargo importante

de fuerte arcabuceros,

con jacerinas y alfanjes;

Doalí con los andaluces,

1180

y con los varios linajes,

de renegados, Mahamet

Faba, capitán notable;

Muza lo era de su guarda,

que Reduán Aben-Zayde

1185

quedó por gobernador

en los reinos que tu sabes,

luego que tu padre ilustre

puso en alto su estandarte,

porque acudiesen a él

1190

los que él tuvo por leales,

y se vio que con el miedo

no hay solo un hombre que pase.

Tal era del rey Maluco

la guarda y cuidado grande.

1195

A Sebastián persuadió

que la batalla excusasen,

que quince mil a cien mil

eran campos desiguales.

Mas el intrépido mozo,

1200

como peña que el mar bate,

dijo: “Jarife, aunque muera,

pienso pasar adelante.”

Y así, su campo pequeño

divide el rey en tres partes:

1205

la primera en otras tres

porque mejor se ordenase.

Portugueses ventureros

llevan el medio, y la parte

siniestra, los castellanos;

1210

la diestra, los alemanes.

Los aventureros quiso

que Álvaro Pérez llevase;

Aguilar, los de Castilla,

aunque pocos, importantes;

1215

los tudescos, guarnecidos,

de italïanos infantes,

lleva el señor de Tamberge,

con los soldados de Tánger

que con Hércules de Pisa

1220

guardaban del mar la margen,

cuando tú, con cien caballos,

llegaste a verle una tarde.

Los del escuadrón de en medio,

Miguel de Noroña trae

1225

con don Vasco de Silveira,

que quiere que le acompañe;

Tabora, del escuadrón

tercero tiene la llave,

que quiso que Diego López

1230

de Arcila el paso guardase;

de escopeteros dos mangas

coronaban las tres partes,

con trescientos mosqueteros

para que mejor le guarden;

1235

luego la caballería

en triángulo se abre,

de mil y quinientos hombres

que a setenta mil combaten.

Diéronle la parte diestra

1240

a don Jorge de Alencastre,

duque de Avero; en la otra

estaba el real estandarte.

Al embajador del Rey,

don Juan de Silva, hombre grave,

1245

con el duque de Barcelos,

este mismo puesto cabe.

Doscientos caballos iban

tras estos, de los que saben

la tierra, y llaman fronteros,

1250

y luego tu heroico padre

con pocos moros, que, en fin,

pocos se atreven a darle

las armas, como le dieron

un tiempo las voluntades.

1255

Así marcha Sebastián,

siguiéndoles los bagajes.

Hizo el Maluco una luna,

y no de gente menguante,

porque puso en cada cuerno

1260

diez mil caballos alarbes,

de suerte, que al tiempo cuando

los dos quisieron juntarse,

la retaguardia cristiana

tocaban los de adelante;

1265

y con ser, como lo ves,

este número tan grande,

que no es razón que la envidia

mal en sus hazañas hable,

tres veces rompen los moros,

1270

y las enseñas reales

les ganan los portugueses

con valor incomparable.

Huye tres veces el moro,

y yo vi que iba en su alcance

1275

Eduardo de Meneses,

la espada teñida en sangre.

Y aun pienso que por ponerse

a detener los cobardes,

el fuerte Muley Maluco,

1280

fue causa de desmayarse,

porque estaba ya a la muerte,

y murió en el mismo instante;

pero poniendo un muchacho

que junto a su cuerpo hablase,

1285

encubierto en la litera,

fue la batalla adelante,

que si no, Sebastián vence,

y tu padre, en los adarves

de Fez su bandera pone,

1290

que es más que la fuerza el arte.

Al fin, la gran multitud,

que como granizo cae,

venció, y no por el valor

que no es razón que se alabe.

1295

Murió el Duque, murió Aldana,

capitán de insignes partes,

que en las armas y las letras

dicen que es justo alabarle.

Prendieron a don Antonio

1300

y a otros hombres principales.

Púsose a caballo el Rey,

como otro Carlos de Gante,

y despreciando la vida,

para no venir a darse,

1305

por los moros va más fiero

que pintan armado a Marte.

No le espanta a Sebastián

que tres caballos le maten:

entra, rompe, hiere, mata,

1310

corta, derriba, deshace;

pero es uno y son cien mil.

Muere Sebastián, y tráenle

muerto al nuevo rey, un rey

más famoso que Alejandre.

1315

Corriendo con las banderas,

hace que su nombre ensalcen

donde pensé oír el tuyo

si fuera Alá favorable.

Ahogose tu padre, ¡ay triste!,

1320

que quiere el hado que pase,

al crecer el Mucaceno,

las aguas humildes antes.

Esta fue la gran tragedia

que no es bien que al moro ensalce;

1325

antes, el gran portugués

es bien que la frente enrame,

que aunque fuera más cordura

haber tomado Alarache,

no se le puede negar

1330

el corazón indomable.

Conque por sí mismo es justo

que otro Scipïón le llamen,

que si Dios da las victorias,

él mismo las causas sabe.

**JEQUE**

1335

El alma me suspendiste.

**ALBACARÍN**

Pues no he tocado en la guerra,

aunque la guerra me oíste.

Todo lo que triste encierra

excusé por verte triste,

1340

fuera de que larga historia

quiera larga relación.

**JEQUE**

Bien tengo yo en la memoria,

Albacarín, la ocasión

de esa trágica victoria.

**ALBACARÍN**

1345

Fue notable la batalla,

porque tres Reyes murieron.

Mil cosas la fama calla

que los cristianos hicieron

y los amigos de Audalla.

1350

Tudescos y castellanos,

todos murieron vendiendo

sus vidas con propias manos.

**JEQUE**

De oír que venzan me ofendo

esos injustos tiranos.

1355

Vete, alcaide, a descansar,

y vente a comer conmigo.

**ALBACARÍN**

Tu hechura quieres honrar.

**JEQUE**

Fuiste de mi padre amigo.

Hazle, Almanzor, regalar.

**ALBACARÍN**

1360

Voy con él.

**ALMANZOR**

Alá te guarde.

*Váyanse ALMANZOR y ALBACARÍN*

**ZAYDE**

¿Qué has de hacer aquesta tarde?

**JEQUE**

Zayde, ¿a qué efecto se ha hecho,

aunque ya lo que es sospechoso,

de tanto cristiano alarde?

**ZAYDE**

1365

¿No has oído de esta ermita

de la que llaman bendita

los cristianos, y aun los moros,

tan rica de mil tesoros

que le ofrecen?

**JEQUE**

Quita, quita.

1370

¿Eso es?

**ZAYDE**

De la Cabeza

llaman aquesta María,

que es Virgen de gran belleza;

y en toda el Andalucía,

adornada de riqueza;

1375

preséntanle varios dones;

traen tiendas y pabellones

a aquel campo los cristianos,

y en las tiendas y en las manos

levantan ricos pendones.

**JEQUE**

1380

Deja, Zayde, disparates.

**ZAYDE**

Respondo a lo que preguntas,

porque otra vez que esto trates

sepas lo que son las juntas.

**JEQUE**

Cálzame unos acicates.

**ZAYDE**

1385

Pues ¿has mandado ensillar?

**JEQUE**

¿El overo negros cabos?

**ZAYDE**

Ahora le van a herrar

muy despacio los esclavos.

**JEQUE**

Haz el castaño sacar.

*Dentro grita de un carro, guitarras y sonajas*

1390

¿Qué grita es esa?

**ZAYDE**

¿No ves

que es un carro de esta fiesta?

**JEQUE**

¿Tan gran regocijo es?

**ZAYDE**

Que todo el mundo se apresta.

**JEQUE**

Bulléndome están los pies.

*Relinchen dentro y canten luego*

**[VOCES DENTRO]**

1395

A la Virgen bella,

rosas y flores,

de Jaén y Andújar

los labradores.

*Tornen a relinchar y diga el CARRETERO*

**CARRETERO**

¡Arre aquí, que se adelanta!

1400

¡Arre, mula de la hermosura!

**JEQUE**

No canta mal.

**CARRETERO**

Muy bien canta.

**JEQUE**

¡Bravo carro!

**ZAYDE**

¡Linda cosa!

**JEQUE**

Lo que se alegran, me espanta.

**ZAYDE**

Es una gran devoción.

**JEQUE**

1405

¿Son pretales esos?

**ZAYDE**

Son

cascabeles de las mulas.

Mal el placer disimulas.

**JEQUE**

Es esta mi inclinación.

Holgarme quisiera allá,

1410

pero seré muy notado;

lo que te pido me da,

saldré a la plaza o al prado.

**ZAYDE**

Verás la gente que va.

**JEQUE**

¿Quién con el alcaide viene?

**ZAYDE**

1415

Tres moros.

**JEQUE**

¡Buen talle tiene!

Yo le conocí bien mozo.

**ZAYDE**

Muérese, en verte, de gozo,

y admirado se detiene;

hame dicho que, a pesar

1420

del África, has de reinar

en Marruecos.

**JEQUE**

A placer,

Zayde amigo, vendrá a ser,

si Alá me diere lugar.

*Dentro*

**UNO**

Por acá vamos mejor.

**OTRO**

1425

Por acá la gente va.

**JEQUE**

¿Qué toca aquel atambor?

**ZAYDE**

Alguna danza será,

que va a la ermita, señor.

**JEQUE**

¿Danzas también?

**ZAYDE**

Es braveza.

*Salen tres DAMAS con rebozos, capotillas y sombreros*

**DAMA 1ª**

1430

A fe, que le hemos de ver.

**DAMA 2ª**

Desde aquí la fiesta empieza.

**JEQUE**

¿Qué es esto?

**ZAYDE**

Deben de ser

las que van a la Cabeza.

**DAMA 3ª**

Mujeres somos.

**JEQUE**

Ya os veo.

1435

¿Sois de Andújar?

**DAMA 1ª**

No, en verdad.

**JEQUE**

¿A qué venís?

**DAMA 2ª**

Con deseo

de veros.

**JEQUE**

Entrad, entrad.

**DAMA 3ª**

Buen talle tiene.

**DAMA 1ª**

No es feo.

¿No sois el príncipe, vos,

1440

de Marruecos?

**JEQUE**

Soy el mismo.

**DAMA 1ª**

Que este hombre, ¡válame Dios!,

se va por su pie al abismo.

**JEQUE**

Oíd. Iremos los dos.

**DAMA 1ª**

No me asgáis, que ser podía

1445

llevarme tras vos.

**JEQUE**

Querría,

adonde fuere, llevar

un ángel.

**DAMA 1ª**

¡Que sabe hablar!

¿Hay tal cosa, hermana mía?

**JEQUE**

Hablo bien, o razonable,

1450

en mi lengua, aunque es notable,

y en esta caigo en mil menguas;

pero entrad, Troquemos lenguas,

para que en la vuestra os hable.

**DAMA 2ª**

¡Guarte, Inés, que sabe mucho!

1455

¿Has visto cuál respondió?

**JEQUE**

(Zayde, en mil sospechas lucho.

**ZAYDE**

No las toques.

**JEQUE**

¿Cómo no?)

**DAMA 1ª**

¿Tocar? ¿Qué es eso que escucho?

**JEQUE**

Pues ¿a qué entraste acá?

**DAMA 1ª**

1460

A veros.

**JEQUE**

¿Por qué?

**DAMA 1ª**

Esta tierra

llena de fama está

que vuestro valor encierra.

**JEQUE**

En fin, ¿me habéis visto ya?

**DAMA 1ª**

Un hombre sois.

**JEQUE**

No recelo

1465

que soy más.

**DAMA 1ª**

Así os hallamos.

**JEQUE**

Ya por saber me desvelo

lo que pensastes.

**DAMA 1ª**

Pensamos

que érades de terciopelo.

**JEQUE**

Podrá ser que os lo parezca

1470

tratado. Llegad, tocad.

**DAMA 1ª**

¿Tan blando sois?

**JEQUE**

Que merezca

por vuestra curiosidad

que esta merced se me ofrezca

está muy puesto en razón.

**DAMA 1ª**

1475

Sois de tierra en que hay leones,

y debéis de ser león.

**JEQUE**

Si imito sus condiciones,

tendré noble condición.

**DAMA 2ª**

No sabemos nada de ella.

**JEQUE**

1480

Como es de real corona,

a los bravos atropella,

a los humildes perdona,

y a los tiranos degüella.

**DAMA 1ª**

¿Por qué no habéis castigado

1485

a aquellos que os han quitado

vuestro reino?

**JEQUE**

Porque el cielo,

de los imperios del suelo,

tiene el Consejo de Estado;

y así, pone y quita leyes,

1490

muda coronas y reyes,

que del imperio africano

pudiera serlo un cristiano,

como el Jarife y Muleyes.

Murió el fuerte Sebastián

1495

con la más lucida gente

que ha tenido capitán.

**DAMA 3ª**

En fin, ¿por vuestro pariente

tan grandes reinos están?

**JEQUE**

Él los tiene, y yo en España

1500

vivo confuso.

**DAMA 1ª**

¿Tendréis

esta como tierra extraña?

**JEQUE**

Antes madre, como veis,

que me cría y me acompaña.

Hijo suyo me llamad,

1505

que si África me dio el ser,

España me dio la edad.

**DAMA 1ª**

¡Qué bien el agradecer

confirma la majestad!

Conquistad el reino ahora,

1510

y llevaréis tres soldados.

**JEQUE**

Yo os lo agradezco, señora;

ni fuéramos engañados

si es el sol como el aurora.

Que como en las ocasiones

1515

ha vencido la hermosura

mil Hércules y Sansones,

vencer la vuestra asegura

los africanos leones.

Gentil guerra haré con ellas;

1520

mas bueno fuera el valor

que se iguala a las estrellas,

a matar hombres de amor

con amazonas tan bellas.

**DAMA 1ª**

Antes fuérades tenido

1525

en mucho, si África ha sido

de mujeres tan amiga

cuanto vuestra ley lo diga,

pues tiene ciento un marido.

**JEQUE**

De mi ley no os digo nada,

1530

porque no hay disputa en ella;

pero una mujer airada

es una pintura bella

con una lengua de espada.

Y como sola se ve,

1535

tiene debajo del pie

al hombre más principal;

y así, es bien que este animal

entre otros muchos esté.

Que viendo tantas al lado,

1540

porque el marido la escoja,

está humilde, muestra agrado,

ni da voces, ni se enoja,

ni hay celos, ni tiene enfado.

Acá vivís los cristianos

1545

sujetos a las mujeres,

que son terribles tiranos,

comprando vuestros placeres

con toda el alma en las manos.

Allá, si aquella se enfada,

1550

elijo la que me ruega;

si esta acaso está enojada,

otra a mis brazos se allega,

que por humildad me agrada.

¿Veis cómo es gloria en el suelo?

**DAMA 1ª**

1555

Antes mayor confusión,

mayor pena y desconsuelo;

dejando aparte que son

esas leyes contra el cielo.

Paz decís que habéis tenido,

1560

y es que queréis disfrazar

vuestro vicioso sentido,

porque mal puede durar

un reino tan dividido.

¿Qué confusión como ver

1565

la envidia en dos mujeres?

O ¿qué amor puede tener,

en tan prestados placeres,

una celosa mujer?

Amor no es más de costumbre

1570

y hábito de verse dos;

entre tanta muchedumbre,

dormirá una vez con vos,

y mil tendréis pesadumbre,

y al fin, donde hay poco trato

1575

es muy cierto el poco amor;

si allá queréis tan barato

de la mujer el favor,

es pagar con pecho ingrato.

Y al fin no es amor, que es vicio

1580

acá, la ley española

da de política indicio

en solo amor y en fe sola,

que es del hombre el digno oficio.

Con esta justa lealtad,

1585

con esta sola amistad

merece el hombre el amor

de la mujer. En rigor,

de una eterna voluntad.

Allá, ni seréis queridos,

1590

ni con lealtad estimados,

porque los gustos perdidos

se emplean en los criados

a falta de los maridos.

**JEQUE**

¿No ves tú que hay guardas grandes?

**DAMA 1ª**

1595

Y esas guardas, ¿no son hombres?

**JEQUE**

Cuando a tanto te desmandes,

¿no ves que son medios hombres?

**DAMA 1ª**

También hay verano en Flandes,

que no hay hielo sin calor,

1600

ni con hambre mal sustento.

**JEQUE**

Son feos por tan rigor,

que helarán su pensamiento

lleno de fuego de amor.

**DAMA 1ª**

Si él está de fuego lleno,

1605

no hallará el hielo vacío,

ni por eso lo condeno,

que más quiero un feo si es mío,

que un hermoso si es ajeno.

**JEQUE**

¿No ves que tienen cortadas

1610

narices, bocas y orejas?

**DAMA 1ª**

¡Qué leyes tan desdichadas,

guardar humildes ovejas

con fieras ensangrentadas!

¡Bien haya la ley cristiana!

1615

Al fin, es ley verdadera,

justa, santa y soberana,

que vuestra ley africana

toda es locura y quimera.

¿Yo diz que tengo de ver

1620

a mi marido acostado

en brazos de otra mujer?

Buscaré un hombre pintado,

si vivo no puede ser.

¡Mal fuego me queme, amén,

1625

si fuera mujer de bien!

Falte guarda, falte amigo,

ofenderele conmigo

cuando no tenga con quién.

Vamos, que he tomado enojo,

1630

con los moros, temerario.

**JEQUE**

¿Tanto desdén?

**DAMA 1ª**

No me arrojo

menos cuando es necesario.

**JEQUE**

Tené, cumplime un antojo.

**DAMA 1ª**

¿De qué?

**JEQUE**

De que quiero ver

1635

la cara de una mujer

que a mi cuenta es muy honrada,

que yo tengo por culpada

la que no sabe querer.

**DAMA 1ª**

Veisme aquí.

**JEQUE**

Hermosa, por cierto.

**DAMA 1ª**

1640

Nuestra gente pasa, adiós.

**JEQUE**

¿Sois casada?

**DAMA 1ª**

Anda el concierto.

**JEQUE**

¿Queréis que vaya tras vos?

**DAMA 1ª**

Nunca naveguéis sin puerto,

nunca entréis donde se entienda

1645

que puerta o pared ataja,

corráis caballos sin rienda,

riñáis sin mucha ventaja,

ni deis dineros sin prenda.

Vos sois moro, yo cristiana;

1650

vos príncipe, yo villana;

ni riñáis, corráis, ni entréis,

ni naveguéis, ni prestéis

donde es la esperanza vana.

*Váyanse las tres*

**ZAYDE**

Fuese.

**JEQUE**

¿Hay, Zayde, tal mujer?

**ZAYDE**

1655

¡Qué gran pico!

**JEQUE**

¡Bachiller!

Espuelas pone a la fiesta.

**ZAYDE**

Pues habrá dos mil como esta.

**JEQUE**

La fiesta deseo ver.

**ZAYDE**

¿Cómo podrás?

**JEQUE**

Disfrazado

1660

de cristiano, y rebozado,

que no seré conocido

entre el confuso rüido.

**ZAYDE**

Bien irás.

**JEQUE**

Iré extremado.

Quiero hacer burla y reír

1665

de esta ley de los cristianos.

**ZAYDE**

Mil damas suelen venir

de los pueblos comarcanos.

**JEQUE**

Haz que me den de vestir,

que a hacer burla de ellos voy,

1670

y a ver qué imagen es esta.

**ZAYDE**

Todo Andújar parte hoy.

**JEQUE**

¡Brava grita!

**ZAYDE**

¡Extraña fiesta!

**JEQUE**

Alegra, a fe de quien soy.

*Salgan, con gran fiesta, a armar una tienda, mujeres y hombres con guitarras y adufes, bailando como se usa en Andalucía en la fiesta de la Virgen de la Cabeza. Canten*

**[MÚSICOS]**

Virgen pura, estrella,

1675

norte de la mar,

llevadme a la orilla,

que me voy a anegar.

Pues hecha de soles

la cabeza es

1680

de esta Virgen santa

y estrella sus pies.

Rayos de sus ojos,

norte de la mar,

llevadme a la orilla,

1685

que me voy a anegar.

*Salen LEONARDO, CELIA, HERNANDO y LUIS*

**LEONARDO**

Bien está puesta la tienda.

**LUIS**

Asiéntese el rancho aquí.

**CELIA**

Guardó Hernando la merienda.

**HERNANDO**

Y ¿cómo?

**LUIS**

¿Hay qué beber?

**HERNANDO**

Sí.

**LUIS**

1690

Pues echa, y nunca se venda.

*Siéntense a merendar y beber. Otro por otra parte con la misma música a plantar*

*otra tienda enfrente, y diga una MUJER. Canten*

**MUJER**

La Virgen de la Cabeza,

**TODOS**

¡quién cómo ella!

**MUJER**

Hizo gloria aquesta tierra.

**TODOS**

¡quién cómo ella!

**MUJER**

1695

Tiene la frente de perlas.

**TODOS**

¡quién cómo ella!

**MUJER**

Y de oro fino las hebras.

**TODOS**

¡quién cómo ella!

**MUJER**

Parió, quedando doncella.

**TODOS**

1700

¡quién cómo ella!

**MUJER**

Sana cuantos van a ella.

**TODOS**

¡quién cómo ella!

**MUJER**

Da salud a los que enferman.

**TODOS**

¡quién cómo ella!

**MUJER**

1705

Vista al ciego, al mudo lengua.

**TODOS**

¡quién cómo ella!

La Virgen de la Cabeza,

¡quién como ella!

*Salen PLACIDIO, una MUJER y FRANCELIO*

**PLACIDIO**

¿Está ya la tienda armada?

**FRANCELIO**

1710

Bien podréis entrar.

**MUJER**

Enfrente

tenemos otra.

*Siéntense*

**PLACIDIO**

Es de honrada

gente.

**FRANCELIO**

Y ¿de dónde es la gente?

**PLACIDIO**

Es del reino de Granada.

**FRANCELIO**

¿No querrán vuestras mercedes

1715

que los brinde desde aquí?

*Los de la otra parte*

**LEONARDO**

¿Por qué, mi rey?

**PLACIDIO**

Bien les puedes

decir lo del alfaquí.

**LEONARDO**

Antes me hacéis mil mercedes,

pues Abenabó y Ardón

1720

bebieron vino.

**LUIS**

Judío,

¿ya no sabe que esos son

su mismo padre y su tío?

**PLACIDIO**

¡Por Dios, que tiene razón!

Pero brindis con aquesta.

*Alce una bota*

**LUIS**

1725

Yo le respondo con esta.

*Alce otra el otro.*

**CELIA**

Diga, ¿es ella de Jaén,

señora doña sartén?

**MUJER**

¡Oiga, la galga compuesta!

¿A quién le pidió prestado

1730

el vestidillo y sombrero?

¡Por vida del muy quemado

de su abuelo el buñolero!

**CELIA**

Manjar blanco de pescado,

¿tú osas hablar?

**MUJER**

¿No puedo,

1735

señora Maritrapillos?

**LUIS**

Todo el mundo se está quedo.

**CELIA**

Sacarale los carrillos,

así Dios guarde a Quevedo.

**LUIS**

Ya tengo dicho que estemos quedos.

**CELIA**

1740

¿Qué hablan los lebrones?

**PLACIDIO**

Que nos brinden.

**LEONARDO**

Eso haremos.

*Sale un SUPLICACIONERO*

**SUPLICACIONERO**

¿Hay a las suplicaciones?

**LEONARDO**

¿Traéis naipes?

**SUPLICACIONERO**

Sí.

**LEONARDO**

Juguemos.

*Siéntense a jugar, y sale ALONSO, villano, en un pollino*

**ALONSO**

¡Arre...! ¡Ofrezco a Bercebú

1745

el ama que te crio!

¡Que siempre en “arre” y en “so”

hemos de andar tú por tú!

¡Oh, mal torzón que te dé!

Ved cuál baja la cabeza...

1750

¡Arre...! En lo llano tropieza...

¡Mal clavo le pase el pie!

A fe, que si hacía el lugar

do está la burra de Esteban,

desde las viñas le llevan,

1755

que no sabe tropezar;

mas como le voy llevando

a cosa de devoción,

viene de esta condición

y entre dientes murmurando.

1760

Pues todo lo entiendo bien.

No me tengo de apear,

que hoy suelen bestias hurtar

como en la feria de Jaén.

¡Oh, hela aquí! Vuesa ermita,

1765

¡voto al sol que es rica pieza,

oh, Virgen de la Cabeza!

*Salen tres LADRONES*

**LADRÓN 1º**

¿Qué dices?

**LADRÓN 2º**

Que se le quita.

**LADRÓN 3º**

Llega tú por ese lado;

yo descincho, soliviad.

*Descínchale el asno, y los otros le van levantando con la albarda en peso*

**ALONSO**

1770

Virgen, buen año nos dad

en la vega y en el prado,

no con mucha agua, que enfrasca

el pan el mucho llover;

y ablandadme a mi mujer,

1775

que es temeraria tarasca;

estemos como dos parras...

**LADRÓN 3º**

¡Quedito, no le alborotes!

*Váyale sacando el asno por debajo*

**ALONSO**

...Que no me deja bigotes

en echándome las garras.

*Siéntenle en la albarda en el suelo, llevándose el asno*

**LADRÓN 3º**

1780

Tirad con él por ahí.

**LADRÓN 2º**

¡Hurto famoso!

**LADRÓN 1º**

¡Extremado!

**ALONSO**

Quiérome ir, que ya he rezado.

*Váyanse*

¡Arre, pues; arre aquí!

Sin duda que se ha dormido.

1785

¡Ved qué paciencia ha de haber!

¡Ofrézcote a Llocifer!

¿Borracho, tienes sentido?

¡Arre...! Es picar a los lados

como dormir en Zamora.

1790

¡Oh, prega a Nuesa Señora

que te hundas siete estados!

Quedo, ¡ay, triste, y las orejas

del burro no están aquí!

¡A buen tiempo le ofrecí!

1795

¡Hola, prieto! ¿Así me dejas?

No hay cabeza tampoco...

A ver la cola, ¡ay de mí!

Hundiose el burro; yo fui

la culpa, yo estaba loco.

1800

¡Muestra un poco de la cola,

siquiera por mi consuelo,

burro mío! ¡Abriose el suelo!

¿Qué haré de la albarda sola?

¡Jubón de mi amado burro,

1805

con vos consolarme quiero!

¡Ay, mi amado compañero,

hoy me degüello, hoy me aburro!

¡Oh, burro, en mil varios casos

mi compadre y compañía!

1810

¿Qué burra se le ponía

delante a cuarenta pasos?

¡Qué os faltó, burro alazán,

qué os faltó? Hablar solamente;

y aun pienso que era pariente

1815

de la burra de Balam.

No me serán las jornadas

ahora, sin vos, pequeñas.

¡Ay dulces, ay borriqueñas

prendas, por mí mal halladas!

*Salen los dos de las tiendas*

**LUIS**

1820

¡Vive Dios, que es un fullero!

**SUPLICACIONERO**

Tráteme bien.

**LUIS**

Pues, borracho,

¿él a mí?

**LEONARDO**

¡Suelta, gabacho!

**SUPLICACIONERO**

¿Qué es soltar?

**LEONARDO**

Vuelve el dinero.

**SUPLICACIONERO**

¡Aquí del Rey!

**LUIS**

Vaya el rollo

1825

de Écija.

**SUPLICACIONERO**

Un poco esperad.

**LEONARDO**

Más quisiera la mitad

de un buen salmón.

**LUIS**

Yo, de un sollo.

*Sale un MAESTRO de esgrima, y un MUCHACHO*

**MAESTRO**

Asienta ese juego ahí,

y denos Dios buena mano.

**PLACIDIO**

1830

¿Quién es aquel?

**FRANCELIO**

Un paisano

maestro de armas.

**PLACIDIO**

¿Juegas?

**FRANCELIO**

Sí.

**PLACIDIO**

Derramarán valentía

los de Córdoba.

**FRANCELIO**

Son bravos.

**PLACIDIO**

Que no se me da dos clavos,

1835

Tan presto llega la mía.

Beso las de vuesanced.

**MAESTRO**

¡Oh, mi Rey, oh mis señores!

Jueguen.

**FRANCELIO**

Hoy hay labradores

tiesos como una pared.

**MAESTRO**

1840

Bien han jugado allí arriba

unos de Baza, por cierto.

**FRANCELIO**

¿Dejáronlo?

**MAESTRO**

Mase Alberto

tuvo la culpa, así viva,

que jugó allí un cortesano,

1845

y no con poco primor,

y dio en no hacerle favor

hasta que metieron mano.

**PLACIDIO**

¿Hiriéronle?

**MAESTRO**

¡Por Dios vivo,

que se defendió muy bien!

1850

¡Vergüenza es que así se estén

las espadas!

**FRANCELIO**

Ya derribo

la capa, y negra tomo.

**SUPLICACIONERO**

Allí hay juego.

**LEONARDO**

Allá me llego

¿Vos no jugáis?

**PLACIDIO**

Poco juego.

**FRANCELIO**

1855

Mala guarnición y pomo.

**MAESTRO**

Enderezad.

**FRANCELIO**

Eso hago.

*Esgriman FRANCELIO y PLACIDIO*

**MAESTRO**

Pues ¡ea, en nombre de Dios!,

quedo, amigos son los dos;

de ese término me pago.

1860

Otra va; bien, asentad,

¡por mi vida!

**PLACIDIO**

Aquesta sola.

**MAESTRO**

¡Vaya cólera española!

*Salen dos BRAVOS*

**BRAVO 1º**

Asentó.

**BRAVO 2º**

La hoja tomad.

*Haga temerarias posturas*

**LUIS**

¡Braveza trae este mozo!

**LEONARDO**

1865

Es de Écija, y diestro.

**MAESTRO**

Bien.

Señálense, y no se den.

**LUIS**

¿Cómo ha nombre?

**LEONARDO**

Juan del Pozo.

**MAESTRO**

Tener digo; bien está.

¡Ea, pues blanda la mano!

1870

Asiente, o juegue más llano.

**BRAVO 1º**

Ya está sola.

**MAESTRO**

Esta va.

*Dense recio*

¡Fuera, téngase!

**BRAVO 2º**

Es mal juego.

**LEONARDO**

¡Miente!

**BRAVO 1º**

¡Oh, perro!

**LEONARDO**

Paz, señores.

*Alboroten el juego*

**BRAVO 2º**

¡Aquí de Écija!

**PLACIDIO**

¡Habladores,

1875

aquí de Jaén!

**BRAVO 1º**

¡Ea, Diego!

*Váyanse con este alboroto. Y salgan el JEQUE en hábito de cristiano, con ZAYDE y un FRAILE VICTORIANO*

**JEQUE**

En fin, que me conoció.

**VICTORIANO**

Vuestra Alteza, Dios le guarde,

es muy conocido.

**JEQUE**

Y yo

quise llamarle esta tarde,

1880

cuando a la iglesia llegó.

**VICTORIANO**

¿Qué te parece a su Alteza

de esta fiesta?

**JEQUE**

Que es notable

su concurso y su grandeza.

**VICTORIANO**

Es en España admirable

1885

la Virgen de la Cabeza.

De las cuatro señaladas

es esta imagen, que son

con mil causas veneradas,

creciendo la devoción

1890

sus maravillas sagradas.

**JEQUE**

¿Quién son?

**VICTORIANO**

La de Monserrate,

que está junto a Barcelona,

no hay lengua que no desate,

vista que no dé, o persona

1895

cautiva que no rescate.

El Pilar de Zaragoza,

por gran privilegio goza

ser cámara angelical.

Guadalupe es celestial.

**JEQUE**

1900

Contome el padre Mendoza

mil cosas de ella.

**VICTORIANO**

Es tan bella,

que no podrá decir nada,

por mucho que diga de ella.

**JEQUE**

Monserrate está apartada,

1905

pero muchos van a vella.

**VICTORIANO**

Allí enterrarse quería

don Juan de Austria.

**JEQUE**

¿Murió en Flandes?

**VICTORIANO**

Murió en Brouges.

**JEQUE**

No podría.

**VICTORIANO**

Tuvo mil deseos grandes

1910

de ser mártir.

**JEQUE**

Berbería

le temió y le amó.

**VICTORIANO**

En efecto,

yo doy el cuarto lugar

a esta imagen.

**JEQUE**

Yo os prometo

que no acabo de admirar

1915

lo que he visto.

**VICTORIANO**

Sois discreto,

y así procedéis, señor.

**JEQUE**

Mas imágenes he oído

que hay con devoción menor.

**VICTORIANO**

Los milagros, causa han sido

1920

de ser menor o mayor.

Hay en la Peña de Francia,

de Salamanca distancia

de una jornada, una hermosa

imagen, que como rosa

1925

da en aquel monte fragancia.

El Sagrario de Toledo

tiene una imagen divina

que encarecella no puedo,

porque es la misma cortina

1930

de Dios.

**JEQUE**

¡Admirado quedo!

**VICTORIANO**

La Virgen de san Clemente

gozan en Valladolid,

y una imagen excelente

de Atocha adora Madrid,

1935

que un ángel sus glorias cuente.

Estos hicieron la bella

de los reyes de Sevilla,

que no hay sol, que no hay estrella,

que la humana maravilla

1940

pueda comparar con ella.

No te puedo referir

las muchas que hay.

**JEQUE**

Dime, padre,

pues todos soléis decir

que de vuestro Dios es madre,

1945

¿en qué puede diferir

aquesta imagen de aquella?

**VICTORIANO**

En que quiere Dios por ella

hacer milagros mayores,

que no porque son menores.

**JEQUE**

1950

Y esto, ¿cómo cabe en ella?

**VICTORIANO**

Porque muchas de ellas son

del tiempo que destruisteis

nuestra cristiana nación

en España, cuando hicistes

1955

a Muza español Nerón.

Enterraban los cristianos

estos bultos soberanos

por los montes, que temían

que en sus reliquias pondrían

1960

aquellas bárbaras manos,

que eso mismo hacen ahora

los ingleses que han dejado

nuestra fe, que España adora;

por mil veces se han vengado

1965

de esta celestial Señora.

Como ya después tenían

los cristianos, con mil guerras,

las tierras que antes perdían,

en montes de varias tierras

1970

las imágenes se vían.

**JEQUE**

Pues, ¿quién las sacaba?

**VICTORIANO**

El cielo

las mostraba a los pastores,

dueños de aquel verde suelo.

**JEQUE**

Los reyes, ¿no eran mejores

1975

si era cristiano su celo?

**VICTORIANO**

No, que acá, a los pequeñitos

revela Dios sus secretos

y misterios infinitos,

para diversos efectos

1980

en nuestros libros escritos.

Luego que Cristo nació,

un ángel lo describió

a los pastores también.

De la torre de Belén

1985

después los Reyes llamó.

**JEQUE**

De suerte, que más valdría

en aquesa vuestra ley,

ser pastor que rey.

**VICTORIANO**

No haría,

que siendo buen rey, tendría

1990

más grados de gloria el rey,

pero tú o entenderás

lo que es esto.

**JEQUE**

Dime ahora,

¿a quién los milagros das:

a la imagen que se adora

1995

o a la Virgen, pues es más?

**VICTORIANO**

La imagen, ¿qué puede hacer,

siendo sola semejanza?

**JEQUE**

Pues, ¿no se ha de entender?

**VICTORIANO**

Que por devoción se alcanza

2000

de Dios, que tiene el poder.

**JEQUE**

Luego, ¿no lo hace María?

**VICTORIANO**

No, que Dios obra por ella,

que como solo Dios cría,

solo Dios obra.

**JEQUE**

En fin, ¿de ella

2005

se alcanza?

**VICTORIANO**

Por ella envía

Dios mil socorros al hombre,

que aunque de Dios hombre es madre,

le da al hombre el mismo nombre.

**JEQUE**

No es corto argumento padre

2010

para que el hombre se asombre,

ver en un monte que tiene

cuatro leguas en su falda,

que de la gente que viene

se corone esta guirnalda

2015

que nuestra vida detiene.

**VICTORIANO**

De toda la Andalucía

viene gran gente este día,

primer domingo de abril.

**JEQUE**

¡Bello ejército!

**VICTORIANO**

¡Gentil!

**JEQUE**

2020

¡Grandeza, por vida mía!

¿Será ya la procesión?

**VICTORIANO**

Presto, mi señor, será.

**JEQUE**

Estas tiendas, ¿de quién son?

**VICTORIANO**

De los pueblos a quien da

2025

la Virgen más devoción.

**JEQUE**

¿Qué son estos estandartes?

**VICTORIANO**

Repártese en varias partes

la procesión.

**JEQUE**

¿De qué modo

este hermoso cuerpo todo

2030

en estas partes repartes?

**VICTORIANO**

Andújar, donde tú estás,

tiene aquí gran preeminencia.

**JEQUE**

¿Por qué?

**VICTORIANO**

Porque tiene más

parte de aquesta excelencia

2035

de obra que mirando vas.

Pensó tener su ciudad

la imagen, y fabricaba

casa de gran majestad,

mas luego se les tornaba

2040

a su antigua soledad.

Y aquí se ha labrado así;

estos sacan de su altar

la imagen, y desde aquí

la recibe otro lugar,

2045

y este la lleva hasta allí.

¿Ves estas cruces?

**JEQUE**

Muy bien.

**VICTORIANO**

Estas las distancias son,

de la suerte que se ven

la lleva la procesión,

2050

y se divide también.

Hace mil veces en ella

milagros la Virgen bella,

más que el monte tiene ramas.

**JEQUE**

Con justa causa la llamas

2055

sol, luna, rosa y estrella.

a burlarme aquí venía,

y hele cobrado afición.

**VICTORIANO**

Dios parece que te guía.

**CARPIO**

Ya baja la procesión.

**JEQUE**

2060

¡Muy hermosa sois, María!

*Tocándose campanas y chirimías, venga por un palenque, si le hubiere, o si no, por una puerta del vestuario; y entre por la otra procesión, con velas y labradoras, y detrás las andas en que vaya la Virgen; llevarán algunos estandartes y una danza de gitanas o zapateadores*

**VICTORIANO**

¿Qué te parece?

**JEQUE**

Muy bien.

**VICTORIANO**

¡Bella imagen!

**JEQUE**

¿Es María?

**VICTORIANO**

¿No es gran razón que la den

mil riquezas este día?

**JEQUE**

2065

Y dos mil almas también.

**VICTORIANO**

¿Qué dices?

**JEQUE**

No sé qué digo.

**VICTORIANO**

¿Qué tienes?

**JEQUE**

No estoy muy bueno;

vente, mi padre, conmigo.

**VICTORIANO**

Monte de milagros lleno,

2070

vuestras sendas santas sigo.

¿Qué tenéis, Príncipe noble?

**JEQUE**

No sé, padre.

**ZAYDE**

¿Qué es aquesto?

**VICTORIANO**

¡Señor, haced que se doble,

si está a ser palma dispuesto,

2075

el corazón de este roble!

**ZAYDE**

Pues ¿no me dirás lo que es?

**JEQUE**

Zayde, veraslo después.

¡Terrible accidente empieza!

**VICTORIANO**

¡Oh, Virgen de la Cabeza,

2080

poned un rey a esos pies!

**Acto III**

*Salen ALMANZOR y AXA, esclava mora*

**ALMANZOR**

Hará que me vuelva loco.

**AXA**

Esto dice, esto porfía.

**ALMANZOR**

¿Cómo que invoca a María?

**AXA**

Yo sé que te he dicho poco.

**ALMANZOR**

2085

Sin duda es el frenesí

de la calentura ardiente.

**AXA**

Que nace de otro accidente,

tengo, Almanzor, para mí.

**ALMANZOR**

Axa, no me digas tal.

**AXA**

2090

Él trata hacerse cristiano.

**ALMANZOR**

¡Por todo Alá soberano,

que arrojo fuego infernal!

¿Cristiano, el Jeque?

**AXA**

No sé;

él tiene este pensamiento,

2095

que el darle este mal violento

por algún misterio fue.

**ALMANZOR**

Todas, Axa, son quimeras

nacidas del mucho ardor.

**AXA**

Míralo bien, Almanzor,

2100

que pienso que va de veras.

**ALMANZOR**

¡Sangre de Mahoma! ¿Había

de tomar cristiana ley

el nieto del mayor rey

que ha tenido Berbería?

2105

¿Sabes, Axa, quién fue Audalla,

padre del Rey, mi señor,

sus hazañas, su valor

en la paz y en la batalla?

No tienen lenguas mil famas,

2110

no tienen las aves plumas,

aunque hiciesen breves sumas,

ni hay en mil laureles ramas

para adornar sus trofeos,

pues del padre que perdió,

2115

de África el nombre pasó

hasta los montes Rifeos.

¡Válame Alá! ¡Qué sería

que naciese de esta fiesta

de Andújar cosa como esta!

**AXA**

2120

Todo su tema es María,

que como los que están locos

dan en algo, así da el Jeque

en María.

**ALMANZOR**

¡Alá le trueque!

*Sale ZAYDE, ya de moro*

**ZAYDE**

Ya son los remedios pocos,

2125

pues son tantos los consejos.

**ALMANZOR**

Zayde...

**ZAYDE**

Todo va perdido.

Haz cuenta que se han rompido

de África los dos espejos.

**ALMANZOR**

Pues ¿qué dice?

**ZAYDE**

Que es cristiano.

**ALMANZOR**

2130

¡Válame Alá!

**AXA**

No lo entiendo.

**ALMANZOR**

¿Quién está con él?

**ZAYDE**

Oyendo

está el fraile victoriano,

que le ha enviado a llamar.

**ALMANZOR**

¿Por qué entrar le habéis dejado?

**ZAYDE**

2135

Porque está muy congojado,

y así puede descansar.

**ALMANZOR**

¡Muriérase, que es mejor!

**AXA**

¡Ay, alcaide, el Jeque viva!

**ALMANZOR**

Antes que esa ley reciba,

2140

le llore muerto Almanzor.

**AXA**

Si él está determinado,

no es medio intentar su fin.

**ZAYDE**

Aquí viene Albacarín.

*Sale ALBACARÍN*

**ALBACARÍN**

¡A muy buen tiempo he llegado!

2145

Nunca de África viniera,

nunca de Tánger pasara,

nunca Alá verme dejara

la portuguesa ribera;

nunca en el Andalucía

2150

hubiera yo puesto el pie.

**ALMANZOR**

¿Qué dice, alcaide?

**ALBACARÍN**

No sé;

mas basta decir María.

**ALMANZOR**

¿Ello es hecho?

**ALBACARÍN**

Para mí

tengo que ha de ser cristiano.

**AXA**

2155

Daú viene.

**ALMANZOR**

Daú, hermano...

*Sale DAÚ, moro*

**DAÚ**

¿Para qué estamos aquí?

**ALMANZOR**

¿Cómo?

**DAÚ**

Ya es cristiano el Jeque.

**ALMANZOR**

¿Eso dices?

**DAÚ**

Esto veo.

**ALMANZOR**

No lo creas, que no creo

2160

que en tan fiero crimen peque.

**DAÚ**

Acá está el corregidor;

Jácome también está,

el de Cárdenas, que ya

ni hay Zayde ni hay Almanzor.

**ALMANZOR**

2165

El corregidor, ¿a qué?

**DAÚ**

A Filipo escribir quiere.

**ALMANZOR**

Sin duda que le refiere

que quiere el Jeque su fe.

**ALBACARÍN**

Anda, que como está enfermo,

2170

solo vendrá a visitalle.

**DAÚ**

¿Cómo es eso? En escuchalle

debe de ser que me duermo.

Muy presto le llevarán

de Cárdenas a la casa.

**ZAYDE**

2175

Pues si él de esta a aquella pasa,

cristiano le volverán.

Ahora bien, dese un decreto

de lo que se debe hacer.

**ALMANZOR**

No esté presente mujer,

2180

que nunca guardó secreto.

Axa, vete norabuena.

**AXA**

¡Oh, cómo os cansáis en vano!,

si el Jeque ha de ser cristiano,

el cielo todo lo ordena;

2185

pues mirad cómo podréis

resistir a todo el cielo.

*Váyase AXA*

**ALBACARÍN**

Córtale la lengua.

**DAÚ**

Un hielo

me cubre.

**ZAYDE**

Pues bien, ¿qué hacéis?

**ALMANZOR**

Vivir el Jeque cristiano

2190

es terrible afrenta nuestra,

que lo será, ya se muestra,

y que es impedirlo en vano.

Si cuando pudo reinar,

y, vuelto al África, ser

2195

tan gran señor, que en poder

mandara la tierra y mar,

se queda humilde en España,

pobre, cristiano y sujeto,

ya no es la lealtad de efeto;

2200

nueva ley su sangre extraña.

Salimos del juramento;

moros somos, y él cristiano;

luego el argumento es llano.

Y también es argumento

2205

que no tiene al reino acción,

pues para que muera moro

y que no pierda el decoro

de su sangre y su nación,

matarle ahora es hacer

2210

un gran servicio a Alá.

¿Qué decís?

**ALBACARÍN**

Que eso será

remedio.

**ZAYDE**

Y ¿cómo ha de ser?

**ALMANZOR**

Darémosle una bebida,

diciendo que es cordïal,

2215

y sin duda, de su mal

es medicina escogida;

en esta echaré veneno.

*Salen el CORREGIDOR y JÁCOME DE CÁRDENAS*

**DAÚ**

¡Quedo, que el corregidor

sale!

**CORREGIDOR**

El milagro es mayor,

2220

de esas criaturas lleno.

**JÁCOME**

Yo, señor, no pongo duda

de que esto milagro sea.

**CORREGIDOR**

Pues ¿quién habrá que no crea

una verdad tan desnuda?

2225

Ir un hombre por burlar,

y venir con tantas veras,

no son cosas tan ligeras;

Dios solo las puede obrar.

Su santo dedo anda aquí

2230

y su espíritu divino.

**JÁCOME**

¡Por qué notable camino

le quiere Dios para sí!

Holgara su Majestad

de estas nuevas grandemente.

**CORREGIDOR**

2235

Como columna excelente

de religión y piedad,

cosas extrañas se ven

en tiempo del gran Filipo.

**JÁCOME**

Que de su edad participo,

2240

lo tengo yo por mi bien.

**CORREGIDOR**

¡Qué de santos ya pasados

canonizan, y en su edad

viven por la cristiandad

con tal fama venerados!

2245

¡Qué de reliquias se hallan

en Granada y otras tierras,

santos despojos de guerras

en que mártires batallan!

San Julián y san Segundo

2250

tienen gran veneración;

Raimundo y Jacinto son,

con Diego, soles del mundo.

Edifícanse mil templos,

y este príncipe africano

2255

no es, en volverse cristiano,

de los menores ejemplos.

**JÁCOME**

Dios le amaba, pues le trujo

de perder reinos del suelo,

para darle los del cielo,

2260

y aquí, a Andújar, le retrujo,

para que la Virgen bella

fuese el medio por quien fuese

tan suyo, que no pudiese

perderse con tan estrella.

2265

Los moros están aquí;

mala cara nos han hecho.

**CORREGIDOR**

Trasladan en ella el pecho.

Vamos.

*Váyanse el CORREGIDOR y JÁCOME DE CÁRDENAS*

**ALMANZOR**

¿Fuéronse ya?

**DAÚ**

Sí.

**ALMANZOR**

Pues no dudéis, que conviene

2270

dar prisa a la ejecución.

**ALBACARÍN**

Matarle es justa razón.

**ZAYDE**

Muera el moro.

**DAÚ**

El Jeque viene.

**ALMANZOR**

Yo lo voy a prevenir.

**ALBACARÍN**

Aquí esperamos, camina.

*Sale el JEQUE y el VICTORIANO*

**VICTORIANO**

2275

Dios a sí mismo te inclina.

**JEQUE**

A Dios deseo seguir.

**VICTORIANO**

Siéntese aquí vuestra Alteza,

ya que un poco se levanta.

**JEQUE**

La calentura no es tanta,

2280

pero es grande la flaqueza.

Padre, siéntese conmigo.

*Siéntense en dos sillas.*

En fin, dice que pecó

Adán, y que Dios le dio

la muerte en justo castigo,

2285

y que la satisfacción

solo el Hijo hacer podía,

que fue el que encarnó en María

para nuestra redención.

**VICTORIANO**

A quien esto entiende así,

2290

luz del cielo alumbra el alma.

**JEQUE**

Espero gozar la palma

del fruto santo que vi.

**VICTORIANO**

Digo, en fin, que derramó

el Príncipe de la luz,

2295

Cristo, su sangre en la cruz,

en que las culpas lavó;

abrió el cielo para el hombre,

y los que allí le creyeron,

a diversas partes fueron

2300

a predicar su fe y nombre;

murieron, en fin, por ella

sus apóstoles benditos

y mártires infinitos,

con que se confirma y sella.

**JEQUE**

2305

¿Qué es la hostia?

**VICTORIANO**

El cuerpo mismo

de Cristo, que se quedó

allí para el hombre, y dio

fin a su amoroso abismo;

porque no puede llegar

2310

el amor a mayor nombre,

que darse a sí mismo un hombre,

que hombre y Dios se pudo dar.

Está Cristo vivo allí,

y así en aquel blanco pan,

2315

cuerpo y sangre y alma están.

**JEQUE**

Pues cómo baja, me di.

**VICTORIANO**

Yo, que sacerdote soy,

con las palabras sagradas

del mismo Cristo ordenadas,

2320

cuando en el altar estoy,

le bajo del cielo al suelo.

**JEQUE**

Quiérome echar a tus pies.

**VICTORIANO**

Álzate, señor.

**DAÚ**

¿No ves

lo que pasa?

**JEQUE**

Adoro el cielo,

2325

que si Cristo viene a ti,

cielo de mi Cristo eres.

**VICTORIANO**

En fin, ¿le adoras y quieres?

**JEQUE**

Sí, padre, mil veces sí.

**ALBACARÍN**

¿Quién hay que tenga paciencia

2330

para tolerar, Daú,

tanto mal?

**JEQUE**

En fin, ¿que tú

tienes esa preeminencia?

**VICTORIANO**

Y la de absolver también

los pecados confesados,

2335

fuera de los reservados

al Papa, que es bien lo estén.

El Papa es el sucesor

de Pedro, y Pedro, de Cristo.

**JEQUE**

Padre, mil cosas he visto

2340

en sueños.

**VICTORIANO**

Mira, señor

que es el Ángel de la Guarda,

que cuelga en tu fantasía

la hermosa tapicería

del cielo que darte aguarda.

2345

Dos mil historias sagradas

te mostrará en sus pinturas,

con las divinas figuras

de sol y estrellas bordadas;

verás a las tres personas,

2350

y un Dios en tu entendimiento,

que es el más alto aposento

de todas las altas zonas;

verás los ángeles puros

que están acá en otras salas,

2355

con cuyas colores y alas

son los diamantes oscuros.

En el retrete del Padre,

verás la Virgen María,

que fue tu divina guía,

2360

que es nuestra piadosa Madre.

En las salas de acá fuera,

de mártires mil historias,

con las palmas de sus glorias

en aquella eterna esfera.

2365

Mil vírgenes, confesores,

pontífices y profetas,

mil almas santas, perfectas,

ceñidas de lauro y flores.

De aquestas tapicerías

2370

tendrás ahora tu idea

llena. ¡Plega a Dios que vea

tu alma, al fin de tus días,

la verdad de estos retratos,

que es Casa de Austria del cielo!

**JEQUE**

2375

Mucho en oír me consuelo

tus palabras.

**VICTORIANO**

Los ingratos

ángeles que hoy te decía,

perdieron todo este bien

por no conocer a quien

2380

los crio aquel mismo día.

Nosotros ocuparemos

sus sillas, y tú tendrás

la de otro reino, y verás

lo que hay en otros extremos.

**DAÚ**

2385

Estoy por llagar allí

y atravesarle aquel pecho.

*Sale ALMANZOR con una copilla y salva y paño*

**ALMANZOR**

Ya vengo.

**ALBACARÍN**

Tú harás un hecho

famoso.

**JEQUE**

¿Quién está aquí?

**ZAYDE**

Es el alcaide Almanzor,

2390

que le trae una bebida

que te puede dar la vida.

**ALMANZOR**

Yo soy, Príncipe y señor.

**JEQUE**

¡Oh, amigo!

**ALMANZOR**

Si yo pudiera

hacer de mi sangre y vida

2395

quintaesencia que, bebida,

Príncipe, salud te diera,

no dudes de que en el fuego

la pusiera a destilar.

**JEQUE**

¿Qué es esto?

**ALMANZOR**

Piedra bezar,

2400

que hemos pedido a don Diego,

jacinto, coral y oro,

que así tomado, potable,

hará eterno y perdurable

tu nombre africano y moro.

2405

No tendrás necesidad

de que el médico cristiano

en el pulso de tu mano

conozca tu enfermedad,

que está hecho con primor

2410

y con deseo de verte

libre del mal de la muerte.

**JEQUE**

¡Oh, buen alcaide Almanzor!

¿Quién pudiera como tú,

hacer aquesto por mí?

2415

¿Tomarelo, padre?

**VICTORIANO**

Sí;

mas di primero “¡Jesú!”

*Salga el MÉDICO y ponga la mano en el brazo de JEQUE*

**JEQUE**

“¡Jesú!”

**MÉDICO**

Tenga vuestra Alteza.

¿Qué es aquesto que le han dado?

**ALMANZOR**

Este médico ha enviado

2420

la Virgen de la Cabeza;

perdidos somos, Daú.

**JEQUE**

¡Oh, señor doctor, bebía

esta bebida, y decía

para beberla, “¡Jesú!”

**MÉDICO**

2425

¿Quién se la da, y de qué es hecha?

**JEQUE**

De jacinto, oro y bezar.

**MÉDICO**

Pues esa no ha de tomar.

**JEQUE**

¿Por qué?

**MÉDICO**

Por cierta sospecha,

que, pues que “Jesú” decía,

2430

y yo llegué y lo estorbé,

Jesús quiere que le dé

la vida que aquí perdía.

Todos los moros se han ido,

no quiera mayor señal;

2435

y yo veo en el cristal

que está el veneno escondido.

Deme su Alteza licencia,

que con algún animal,

de este veneno mortal

2440

haré muy presto experiencia.

*Váyase el MÉDICO con la copa*

**VICTORIANO**

Algún ángel le ha traído.

**JEQUE**

Sin duda me daban muerte

por no verme de esta suerte

sin la ley en que he nacido.

2445

¡Oh, padre, pues Dios me guarda,

para sí me quiere!

**VICTORIANO**

El cielo

favorece el santo celo

con que ser cristiano aguarda.

Véngase a echar vuestra Alteza,

2450

que de aquesta alteración

ha mostrado el corazón

en el pulso la flaqueza.

**JEQUE**

Alguno será menester.

Perros, ¿así me matáis?

**VICTORIANO**

2455

Virgen, pues vos le libráis,

vos le debéis de querer.

*Vanse*

*salen el CORREGIDOR, JÁCOME DE CÁRDENAS, DON DIEGO, DON LUIS y DON JUAN*

**DIEGO**

Vuesa merced procede con prudencia

y hace a su Majestad un gran servicio

y a toda la república cristiana.

**JUAN**

2460

Por lo que de afición me debe el Príncipe,

me holgaré que esto tenga buen suceso.

**DON LUIS**

Si no se saca de entre aquesta gente,

no se podrá salir con este intento.

**CORREGIDOR**

Ya dice el señor Jácome de Cárdenas

2465

que le aposentará en su casa.

**JÁCOME**

Digo

que ya le tengo aparejado un cuarto,

no como para rey, y rey cristiano,

pero como ha podido un caballero

con pura voluntad de honrado amigo.

**CORREGIDOR**

2470

Por él entremos; mas sin gente y armas,

no me parece que saldrá seguro,

pues, en efecto, aquí viven cien moros

que están desesperados del suceso,

y temo que querrán perder las vidas,

2475

aunque yo he prevenido cierto bando.

**DON LUIS**

¿Es esta caja?

**CORREGIDOR**

Sí.

**DIEGO**

Pues alto, entremos.

*Váyanse. Y salga una CAJA y un ALGUACIL y gente*

**ALGUACIL**

Aquí toca.

**CAJA**

Aquí digo.

**ALGUACIL**

Pues comienza.

**CAJA**

“Manda el señor Corregidor que ninguno de los moros de servicio, alcaides ni caballeros que están en casa del señor Muley Jeque Jarife, príncipe de Fez y Marruecos, sea osado a tomar armas ni resistirle pena de la vida.”

**ALGUACIL**

Toca y vamos.

**CAJA**

Andújar se alborota.

**ALGUACIL**

Es el caso muy nuevo, pues cristiano

2480

quiere volverse un Príncipe africano.

*Váyanse. Y salgan ALBACARÍN, ALMANZOR, ZAYDE, DAÚ, AXA y FÁTIMA, moros, y ellos*

*vengan con alabardas y escopetas, y otros que puedan*

**ALBACARÍN**

Paréceme que mires lo que intentas.

**ALMANZOR**

Pues ¿qué dijo el pregón?

**ALBACARÍN**

Temo que dijo

que todo Andújar se pusiese en armas.

**ALMANZOR**

Luego ¿soldados vienen?

**ALBACARÍN**

Eso creo.

**FÁTIMA**

2485

Mira, ¡por Dios!, alcaide, lo que intentas;

mira que si cristiano el Jeque ha dicho

que quiere ser, no ha sido este propósito

accidente del mal, sino pensado

con determinación de muchos días.

**ALBACARÍN**

2490

Pues ¿no es mejor morir?

**AXA**

Cuando es sin fruto,

¿de qué sirve, Almanzor, perder la vida?

Haz ya, ¡por Dios!, lo que te ruega Fátima.

**ALMANZOR**

Axa, ¿cómo podré? Toda la casa

se pone en arma, hasta los propios mozos

2495

que limpian los caballos y que asisten

en la cocina.

*Sale ZULEMILLA, moro gracioso, armado, con tres o cuatro moros picarillos*

**ZULEMILLA**

¡Afora dego, afora!

**AXA**

Tente, Zulema.

**ZULEMILLA**

¿Qué es tenemus? Dego

que no se ha de volver grestiano el Jeque.

¡Joro a Dios!

**FÁTIMA**

¿Tú no miras, Zulemilla,

2500

que vienen a sacarle mil soldados?

**ZULEMILLA**

¿Qué es mil soldados para mí? Ni aun treinta

tenemus, si venilde como estamus.

**ZAYDE**

No hagas alboroto.

**ZULEMILLA**

Vos hacelde,

que yo estar bon soldado, e no queremus

2505

que el cristianillo me llevar me amo.

¡Arre allá vos tampoco!

**DAÚ**

No presumo

que hacer este alboroto es acertado,

hasta saber mejor en lo que para.

Pongámonos delante, que ya sale,

2510

que si no lo enternece nuestra vista,

después intentaremos otra cosa.

*Salen el CORREGIDOR, el FRAILE, el JEQUE y los caballeros y el MÉDICO*

**CORREGIDOR**

Allí, señor, os serviremos todos.

**JÁCOME**

Yo que os fui tan amigo en otro tiempo,

mejor lo seré ahora.

**JEQUE**

Yo agradezco

2515

esa merced, y a todos, caballeros,

beso las manos por aquesta honra.

**DIEGO**

La honra es nuestra; aquí está vuestra gente.

**JEQUE**

No los quiero mirar, que ya la mía

sois vosotros, señores.

**VICTORIANO**

¡Qué bien habla!

2520

Vamos presto de aquí.

**JEQUE**

Desde que dije,

señores, que dejar quería mi casa,

he sentido salud.

**VICTORIANO**

¡Milagro extraño!

Yo espero en Dios que os la he de dar entera.

**JEQUE**

Él quiera que en su fe cristiana muera.

*Váyanse acompañándole, y advierto que siempre va de moro el JEQUE*

**ZULEMILLA**

2525

Ahora no pegalde.

**ALMANZOR**

Que es posible

que tuvo, amigos, corazón el Jeque

para dejarnos de esta suerte a todos?

No tengo corazón, sale a los ojos

en lágrimas deshecho.

**ALBACARÍN**

Yo te sigo,

2530

y al África me parto.

**FÁTIMA**

Aunque de piedra

fuera el Jeque, siquiera nos volviera

el rostro tantos años respetado.

**AXA**

Vamos, Fátima, que este al fin es hombre.

**ZAYDE**

¿Dónde hallaré para mi mal consuelo?

2535

Vamos, Daú.

**DAÚ**

Yo voy a acompañarte

en el dolor y en la desdicha.

*Váyanse todos*

**ZULEMILLA**

Todos

se haber andado. ¡Ah, pécaros beliacos!

¡Gobardes, joro a Dios...! Daca, Zolemia,

esa botilia aquí, que no lo mera

2540

Mahoma.

**MULEY**

Toma.

**ZULEMILLA**

Estalde de Cazalia;

*Empínela y dele.*

algo tenel de bueno los cristianos.

¡Ah, bon hijo del uva, llavar diablo

el poto que hacelde pasa! Andamus

a librar a me amo. ¡Mahoma, víctor!

*Vase*

*salgan el CORREGIDOR y DON DIEGO*

**CORREGIDOR**

2545

¿Vino el obispo en efeto?

**DIEGO**

Ya el obispo de Jaén

vino, avisado también,

como varón tan discreto,

del Rey para esta ocasión.

**CORREGIDOR**

2550

Importará su presencia,

su entendimiento y prudencia,

sus letras y discreción.

**DIEGO**

Para negocio tan grave

es bien que el dueño lo sea,

2555

y porque el Príncipe vea

que ya el Rey su intento sabe.

**CORREGIDOR**

Y ¿está ya su señoría

con él?

**DIEGO**

Ya en cosas de Dios

están hablando los dos,

2560

y él muestra grande alegría.

Caso ha sido milagroso,

que en saliendo de entre moros,

sin advertir a los lloros

del triste escuadrón quejoso,

2565

luego el mal se le quitó,

y cesó la calentura.

**CORREGIDOR**

Tal mano su bien procura,

tal médico le curó,

aunque desde un monte yermo

2570

donde es ciprés, cedro y palma.

**DIEGO**

Dando Dios salud al alma,

nunca deja el cuerpo enfermo,

¿qué manda su Majestad

que de estos moros se haga?

**CORREGIDOR**

2575

Quiere que se satisfaga

conforme a su calidad.

Al que cristiano se vuelva,

manda honrar y entretener

en Navarra, hasta saber

2580

a lo que más se resuelva;

al que no, manda enviar

al África bien pagado,

servido y acariciado.

**DIEGO**

¿Quiérese alguno quedar?

**CORREGIDOR**

2585

No faltan muchos, que amor

del Príncipe los ha hecho

creer que este es su provecho,

y su secta loco error.

Porque viendo que su dueño

2590

deja sus vanas quimeras,

conocen que estas son veras,

y lo que ellos tratan, sueño;

aunque lo más cierto es,

que es Dios de todo el autor,

2595

y del Príncipe el amor

lo que los mueve después.

*Sale DON LUIS*

**DON LUIS**

Al Obispo en este punto

llegó de su Majestad

un pliego.

**CORREGIDOR**

La brevedad,

2600

el piadoso celo junto,

hacen esta grande hazaña.

**DON LUIS**

Y esta viene para vos.

**CORREGIDOR**

Si por una parte Dios,

y por otra el Rey de España,

2605

el uno el mayor del cielo,

y otro en la tierra del mayor,

muestran al Jeque este amor,

daranle el cielo y el suelo.

**DIEGO**

Grandes debieron de ser

2610

de este gallardo africano

los méritos.

**CORREGIDOR**

Fuera en vano

quererle yo engrandecer;

pero, en fin, la mayor loa

es recibir nuestra ley.

**DON LUIS**

2615

Leed la carta del Rey.

*Lea*

**CORREGIDOR**

“A don Gonzalo de Ulloa.”

Leer quiero para mí

por si hay algo de secreto.

**DIEGO**

¿Él está firme en efeto?

**DON LUIS**

2620

Sí, porque anda el cielo allí.

Demás, que tan gran señor

no emprendiera tan gran cosa,

sin la constancia forzosa

a su sangre y real valor.

**DIEGO**

2625

¡Por Dios, que es alto argumento

del valor de nuestra fe,

que tan gran Príncipe dé,

con tan firme pensamiento,

por ella las esperanzas

2630

de un reino, y en la ocasión

que tuvo en su posesión

más seguras confianzas!

**DON LUIS**

No hay duda de que rey fuera;

pero mejor reina ya.

**DIEGO**

2635

Sí, porque seguro está

del reino de Dios que espera.

**CORREGIDOR**

Basta, que su Majestad

me escribe, señor don Diego,

que lleve al Príncipe luego.

**DIEGO**

2640

Sentirá nuestra ciudad

verse sin él, que le amaba

en extremo, y ver quisiera

su bautismo.

**CORREGIDOR**

Que aquí fuera,

mucho esta ciudad honrada,

2645

pero bautismo tan grave

y de persona real,

ha de ser en parte igual.

**DIEGO**

¿Sábese ya?

**CORREGIDOR**

Ya se sabe.

Mándame su Majestad

2650

que hasta El Escorial le lleve,

que real pompa se debe

a una persona real.

Será, sin duda, el padrino.

*Salen el JEQUE y el OBISPO de Jaén y ZAYDE*

El Obispo viene ya.

2655

Ya el señor Príncipe está

para ponerse en camino;

a Valdemorillo escribe,

su Majestad parta al punto.

**CORREGIDOR**

Allí entiendo que está junto

2660

lo que ordena y apercibe

para que le vea su Alteza.

**OBISPO**

Todo se previene allí.

**JEQUE**

Su Majestad muestra en mí

su católica grandeza.

**OBISPO**

2665

Yo, señor, querría volver

a Jaén, que ha días que falto;

ya de un Príncipe tan alto

no hay que dudar ni temer.

Confirma ese entendimiento

2670

muy bien esta confianza,

pues ya de nuestra fe alcanza

a entender el fundamento.

En los principios le dejo

a vuestra Alteza instruido.

**JEQUE**

2675

A vueseñoría he tenido

por padre, por luz y espejo.

**OBISPO**

Dadme licencia.

**JEQUE**

Y a mí,

esas manos.

**OBISPO**

Dios os dé

su bendición, pues su fe

2680

os dio.

**CORREGIDOR**

¿Partiremos?

**JEQUE**

Sí.

*Váyase el OBISPO*

**CORREGIDOR**

Huélgome que vuestra Alteza

muestre esa gran voluntad.

**JEQUE**

Nuestro camino ordenad

con la posible presteza,

2685

señor don Gonzalo, y vamos

a ver a su Majestad.

**CORREGIDOR**

Hoy saldréis de la ciudad;

hoy, señor, principio damos

al primer paso que dais

2690

para entrar en nuestra fe.

**DIEGO**

Aunque bien de todos fue,

triste la ciudad dejáis,

que sois de todos amado

como es razón.

**JEQUE**

Yo lo creo.

2695

Conociendo ese deseo,

por el buen trato pasado

debo a Andújar grande amor;

es ciudad de gran nobleza.

**DON LUIS**

Aquí espere vuestra Alteza

2700

al señor Corregidor

y a todos sus servidores

que le hemos de acompañar.

**JEQUE**

¡Gran merced!

**CORREGIDOR**

Voy a ordenar

que partáis.

*Váyanse, y queden el JEQUE y ZAYDE*

**JEQUE**

Zayde, no llores.

**ZAYDE**

2705

Lloro, señor, tu partida,

no lloro tu buen intento,

pues tengo en mi pensamiento

la misma ley recibida.

Tus alcaides, tus criados,

2710

tus esclavos, están todos

refiriendo de mil modos

los beneficios pasados.

Dicen que dónde hallarán

un príncipe como tú.

2715

Lloran Almanzor, Daú,

Alí, Selín, Reduán,

Axa, Fátima...

**JEQUE**

No digas

más esos nombres aquí.

**ZAYDE**

Digo que lloran por ti.

**JEQUE**

2720

Yo digo que no prosigas;

llega una silla.

**ZAYDE**

Estarás

cansado de estas visitas.

*Lléganle una silla*

**JEQUE**

Vete, Zayde.

**ZAYDE**

¡Ya me quitas

de tus ojos!

**JEQUE**

¿No te vas?

*Siéntese*

**ZAYDE**

2725

Ya, señor, me voy.

*Váyase ZAYDE*

**JEQUE**

¡Gran sueño

me aprieta! ¿Qué puede ser

no me poder defender?

Ya de mi sentido es dueño;

puede ser que los desvelos

2730

de estas noches causen tal.

*Diga durmiendo*

Dios, rey, fe, Iglesia, Escorial,

bautismo, premio, honra, cielos.

Ciego estaba, pues no vi,

viviendo entre los cristianos,

2735

que eran los errores vanos

que injustamente seguí.

¡Oh, ley santa y verdadera,

yo os abrazo, yo os adoro!

*Salen dos mujeres, la una la LEY EVANGÉLICA, y la otra la SECTA AFRICANA, vestidas a este propósito*

**LEY**

¿Tú, villana, a mi decoro,

2740

siendo tan bárbara y fiera?

**SECTA**

Tente, evangélica Ley.

**LEY**

¡Sal de esta casa, villana!

**SECTA**

Yo soy la Secta africana

en que ha nacido este rey,

2745

y puedo vivir aquí.

**LEY**

¿Cómo, si ya vive Dios?

Pues estar juntas las dos

es imposible.

**SECTA**

Es así,

pero advierte que le quitas

2750

gran bien, y que no es razón.

**LEY**

¿Qué gran bien?

**SECTA**

La posesión

de riquezas infinitas

y de un reino que en el mundo

no pienso que tiene igual.

**LEY**

2755

Yo le doy el celestial,

y el gran Filipo Segundo

le dará con qué vivir

y le honrará el noble pecho

de señal que a tu despecho

2760

ha de adorar y seguir;

que después que yo le alisto

en la Ley que el cielo abarca,

es bien que traiga la marca

de caballero de Cristo.

2765

Y para que se anticipe

a hacerte mayor estrago,

la cruz será de Santiago,

y el nombre, de san Felipe.

No te canses, esto es hecho,

2770

ya sabes tú quién yo soy.

**SECTA**

¿Tú no ves que yo le doy,

si tú esa cruz en el pecho,

una corona en su frente

que cuatro reinos abraza,

2775

que si quieres ver su traza,

no es más claro el sol de Oriente?

**LEY**

Muéstrala a ver.

**SECTA**

Vesla allí.

*Véanse a un lado, abriendo una cortina, cuatro moros bien vestidos, teniendo una corona*

*tan grande que haya lugar para entre todos la tengan*

**LEY**

¿Son los cuatro reinos estos?

**SECTA**

De esos que ves tan compuestos

2780

gozará el laurel por mí.

Aquel es Fez, Tarudante

aquel, Marruecos aquel,

los Montes Claros, por él

es el que miras delante.

2785

No le quites la esperanza,

que está cerca de ser rey.

**LEY**

Por mi evangélica ley

mayores reinos alcanza.

Vuelve, injusta, y mira allí

2790

aquella gloria, aquel cielo.

*Este ha de ser un reino pintado de azul y dorado, con algunos rayos de oro, y no figura alguna, y con música; vea en otra parte Cristo de bulto, su Madre al lado, el Padre Eterno en más alto lugar, y una paloma entre los dos, y algunos ángeles.*

**SECTA**

Cubre, Ley divina, el velo;

cúbrele. ¡Ay, triste, ay de mí!

**LEY**

¡Sal de aquí, infame!

**SECTA**

No puedo

sufrir tanto resplandor.

*Húyase la SECTA*

**LEY**

2795

Ea, Príncipe, valor,

que aunque me voy, con vos quedo.

*Váyase la LEY EVANGÉLICA, y despierte desasosegado*

**JEQUE**

¡Válgame Dios, pues me guía!

¡Qué extraña imaginación,

qué diferente visión

2800

ahora entre sueños vía!

¡Qué poco es lo que he perdido

por lo mucho que he ganado!

*Sale el CORREGIDOR*

**CORREGIDOR**

Si habéis, señor, descansado,

ya está todo apercibido.

**JEQUE**

2805

¿Podemos ya partir?

**CORREGIDOR**

Pienso que iréis con regalo.

**JEQUE**

Vamos, señor don Gonzalo,

que tengo bien qué os decir.

**CORREGIDOR**

¿Hay alguna novedad?

**JEQUE**

2810

Yo os lo diré.

**CORREGIDOR**

¿Cómo así?

**JEQUE**

Un sueño que, para mí,

pienso que ha de ser verdad.

*Váyanse. Y entre JUAN RUIZ DE VELASCO y un AYUDA DE CÁMARA*

**JUAN**

Gustará de que se adorne,

su Majestad, en extremo.

**AYUDA DE CÁMARA**

2815

Tan bien está, que no temo,

señor, que a mandarlo torne.

Cuélganse ricos doseles,

y gran plata se ha sacado.

**JUAN**

Fío que lo habrás trazado

2820

con el cuidado que sueles.

**AYUDA DE CÁMARA**

El vestido se acabó

para el príncipe de Fez.

**JUAN**

Su Majestad esta vez

el santo celo mostró

2825

de nuestra fe soberana

con más piadosa afición.

**AYUDA DE CÁMARA**

Es notable la ocasión.

**JUAN**

¡Oh, gran columna cristiana!

¡Oh, gran Rey, que no se ha visto

2830

desde Salomón tal rey!

**AYUDA DE CÁMARA**

Procura ensalzar la ley

evangélica de Cristo.

Ya él tuviera reducidos

a los Estados de Flandes

2835

si a sus libertades grandes

diera seguros oídos;

pero antepuesta la fe

a cuanto es bien temporal,

con sangre y cuidado igual,

2840

pone en sus cuellos el pie.

*Sale un CRIADO*

**CRIADO**

Su Majestad ha tenido

nuevas que el Príncipe viene.

**JUAN**

Tanto cuidado se tiene,

que está todo prevenido.

**CRIADO**

2845

Los coches están aquí,

y los criados a punto.

**JUAN**

Pues como todo esté junto,

por lo que me toca a mí,

yo sé que no ha de haber falta.

**CRIADO**

2850

¿Sírvese como el Rey mismo

en el dichoso bautismo

de una persona tan alta?

**JUAN**

¿Hasla visto alguna vez?

**CRIADO**

Sí, señor.

**JUAN**

¿Qué señas tiene?

**CRIADO**

2855

La majestad que conviene

para un Príncipe de Fez.

Modesto rostro, y moreno;

de cabello rizo, y alto;

alegre de ojos, y falto

2860

de barba; fornido y lleno;

fuerte, ligero y galán;

a pie y a caballo, airoso;

llano, humilde y generoso.

**JUAN**

Así las nuevas me dan.

2865

¿Dónde le viste?

**CRIADO**

En Lisboa.

**AYUDA DE CÁMARA**

Ya se suena que ha llegado.

**JUAN**

¿De quién viene acompañado?

**CRIADO**

De don Gonzalo de Ulloa,

corregidor de Jaén,

2870

que de verde cruz se adorna.

**AYUDA DE CÁMARA**

Otra vez a sonar torna

el alboroto.

*Sale el príncipe JEQUE, el CORREGIDOR y gente*

**JUAN**

Con bien

sea venido vuestra Alteza.

**JEQUE**

Vuesa merced, bien halado.

**JUAN**

2875

Su Majestad ha ordenado,

con su ordinaria grandeza,

que un vestido a la cristiana

se vista el Príncipe luego.

**JEQUE**

Pues a ver su rostro llego,

2880

no fue mi esperanza vana.

**JUAN**

A propósito se ha hecho.

**CORREGIDOR**

Éntrese luego a vestir.

**JUAN**

Sí, que luego ha de partir.

**CORREGIDOR**

¿Dónde?

**JUAN**

Al Escorial derecho.

**CORREGIDOR**

2885

Pues vuestra Alteza se vista.

**JUAN**

También hallará criados

cristianos, que están buscados

conforme nos dio la lista.

**CORREGIDOR**

Pues vamos, porque se parta

2890

en vistiéndose. Hasta aquí

me toca, señor, a mí

la instrucción de aquesta carta.

Ahora ya sabéis vos

lo que el Príncipe ha de hacer.

**JUAN**

2895

Cuidado podéis perder,

mas vamos juntos los dos.

*Vanse*

*salen BELARDO y GASENO*

**GASENO**

Esta grandeza no vistes

hasta ahora.

**BELARDO**

Esta real

máquina del Escorial

2900

no había visto.

**GASENO**

¿Vos, nacistes,

Belardo, en Madrid?

**BELARDO**

Nací

en Madrid, y confiado

en estar tan cerca, he estado

sin verla hasta ahora, y fui

2905

dos mil leguas una vez

solo a ver a Ingalaterra.

**GASENO**

Lo que está en la propia tierra,

y de que un hombre es jüez,

no suele dar el deseo

2910

que lo que está en tierra extraña.

**BELARDO**

Ello fue cobarde hazaña

y perezoso trofeo.

**GASENO**

Parece esa maravilla,

en la que es tan soberana,

2915

la del viejo de Trïana

que no había visto a Sevilla.

**BELARDO**

Pues pienso que no viniera

si del bautismo los ecos

del príncipe de Marruecos,

2920

donde tal vista se espera,

no me movieran los pies.

**GASENO**

¿Suénase en Madrid?

**BELARDO**

De modo,

que viniera el pueblo todo

con el gusto que me ves,

2925

si entendiera hallar lugar.

Para mí la nueva fue

tal, que mis libros dejé,

y carta de marear,

y vengo a ver la grandeza

2930

de este acto.

**GASENO**

Habrá qué escribir.

**BELARDO**

Podrá ser, que del oír

al ver, aunque haya pureza

en la verdad del estilo,

nunca es la misma verdad.

**GASENO**

2935

Ha hecho su Majestad,

de nuestra fe santo asilo,

notable demostración

del gusto que de esto tiene,

viendo que un rey al fin viene

2940

hoy a nuestra religión.

**BELARDO**

Yo he oído las historias

de estos Jarifes, y estoy,

Gaseno, a fe de quien soy,

aficionado a sus glorias.

2945

Fueron grandes caballeros,

fueron notables soldados;

los imperios conquistados,

como fueron los primeros.

Tienen para mí valor

2950

harto más que el heredar.

Mucho querría al Jeque honrar

hoy el Rey nuestro señor.

**GASENO**

En este sagrado templo,

del Santo español asado,

2955

el católico Filipo

espera al Jeque africano;

de blanco viene vestido,

y también lo está de blanco

el gran Príncipe de España,

2960

que Dios guarde muchos años.

La señora Infanta ha sido

madrina, que sobre raso

pajizo y blanco, descubre

nuevos tesoros indianos,

2965

y en la majestad divina

de su rostro, otro sol claro,

porque siendo Eugenia Clara,

muestra más claros sus rayos.

Esta el Príncipe, aunque niño,

2970

contento, y yo, en él mirando

el Salomón de David,

del santo Carlos retrato,

aquel donde ya se ve

otro divino Fernando,

2975

por bien de España nacido,

y el mayor de reyes tantos.

Su padre invicto es padrino,

que si no es él, yo no hallo

igual para la madrina

2980

desde el oriente al ocaso.

Su vestido, humilde y negro,

como viudo, y realzando

esta singular modestia,

la barba y cabello cano.

2985

Lo que es, Belardo, adorno,

la grandeza y aparato

de fuentes y de doseles,

mejor es imaginarlo,

que, pues no tengo tus musas

2990

para que pueda en un canto

celebrallo como es justo,

quiero en silencio pasarlo.

Esta máquina imagina

llena de señores tantos

2995

y que es un rey el padrino,

y un príncipe el bautizado.

Es García de Loaisa

el que de ornamentos sacros

está vestido, y le quiere

3000

dar el agua y óleo santo;

el conde de Fuensalida

está, aunque viejo, bizarro;

está el marqués de Velada

con el de Denia, gallardo;

3005

el de Orgaz y el de Chinchón,

con los dos Toledos claros,

uno Antonio, de cruz blanca,

y otro verde, y Fernando,

con don Cristóbal de Mora,

3010

y con Juan Ruiz de Velasco;

los dos don Pedros, que son

uno Guzmán y otro Castro;

don García de Figueroa;

dos Córdobas, Diego y Álvaro;

3015

el de Médicis, famoso,

del gran Duque noble hermano;

don Francisco de Ribera,

que es honra de las del Tajo;

don Enrique de Guzmán,

3020

gallardo de vista y trato,

con don Martín de Alagón...

Pero perdona, Belardo,

que viene el Príncipe.

*Salga por una parte el de Marruecos, con gente, vestido de blanco; por otra, el REY FILIPO, la INFANTA y el PRÍNCIPE, y acompañamiento y música*

**FILIPO**

Sea

vuestra Alteza bien llegado.

**JEQUE**

3025

Vuestra Majestad me dé

los pies.

**FILIPO**

Aquí están los brazos,

que a quien tan bien los merece,

es muy justa cosa darlos.

¿Viene bueno?

**JEQUE**

Gran señor,

3030

nunca más bueno y honrado

que, siendo vasallo vuestro,

que es decir que soy cristiano.

Vos, gran Príncipe y señor,

dad los pies a este vasallo,

3035

y vos, señora, también,

si es que merezco besarlos,

que ningún hombre se ha visto

al punto que yo he llegado,

que al cielo, al sol y a la luna

3040

diré que besé las manos.

**FILIPO**

Mucho tenemos que hacer;

ya habrá tiempo en que despacio

os hablemos.

**GASENO**

Ya podréis

imaginar, gran senado,

3045

que no se puede mostrar

la grandeza de este acto

con la dignidad decente,

ni lo que pasó contaros;

mas ya todos lo sabéis,

3050

aunque promete Belardo

referíroslo otro día.

**BELARDO**

Sí hago; al bautismo dando

fin, del príncipe de Fez,

por el gran hijo de Carlos.